



Międzynarodowy  
Festiwal Chopinowski  
Duszniki-Zdrój 2022

Duszniki  
International Chopin  
Piano Festival 2022

5-13.08.2022

Od 30 lat Dyrektor Artystyczny  
Artistic director for 30 years

PIOTR PALECZNY

**PATRONAT HONOROWY  
PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ ANDRZEJA DUDY**

Festiwal zrealizowany przy udziale środków finansowych pochodzących z budżetów:

**MINISTERSTWA KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO  
NARODOWEGO INSTYTUTU MUZYKI I TAŃCA  
POWIATU KŁODZKIEGO  
MIASTA DUSZNIKI-ZDRÓJ**

**ORGANIZATOR**

Fundacja Międzynarodowych Festiwali Chopinowskich w Dusznikach-Zdroju  
Członek Międzynarodowej Federacji Towarzystw Chopinowskich,  
Rynek 10, 57-340 Duszniki-Zdrój, tel/fax +48 74 866 92 80

**Dyrektor organizacyjny Festiwalu**

JADWIGA MERKUR

**Współpraca**

IZABELLA DARGIEL – Agencja Artystyczna Filharmonia

**Korekcja fortepianów**

JAROSŁAW BEDNARSKI – Steinway & Sons  
JUSTYNA LECHMAN – Steinway & Sons i Kawai  
SHINYA KURATA, ARIMENE YAMAMOTO, MARCIN KUSEK – Kawai

**Redakcja programu**

ANNA SKULSKA

**Korekta**

MARIA ALEKSANDROW

**Tłumaczenia**

HOBBIT PIOTR KRASNOWOLSKI

**Projekt graficzny i skład**

ŁUKASZ RÓŻYŃSKI

**Projekt graficzny plakatu**

ŁUKASZ RÓŻYŃSKI

**Druk i oprawa**

MAZOWIECKIE CENTRUM POLIGRAFII

Noty biograficzne opracowano na podstawie materiałów nadesłanych przez artystów.

**Organizatorzy Festiwalu dziękują firmom:**

**Piano salon RIFF za dostarczenie fortepianu STEINWAY & SONS**

**oraz**

**KAWAI za dostarczenie fortepianów KAWAI**

**THE HONORARY PATRONAGE OF THE PRESIDENT  
OF THE REPUBLIC OF POLAND ANDRZEJ DUDA**

**The festival is produced from the funds of  
MINISTRY OF CULTURE AND NATIONAL HERITAGE  
NATIONAL MUSIC AND DANCE INSTITUTE  
KŁODZKI COUNTY  
CITY OF DUSZNIKI-ZDRÓJ**

**ORGANISER**

Foundation of the International Chopin Piano Festival in Duszniki-Zdrój,  
a member of the International Federation of Chopin Societies,  
Rynek 10, 57-340 Duszniki-Zdrój, Poland, tel./fax +48 74 866 92 80

**Executive Director of the Festival**

JADWIGA MERKUR

**Cooperation**

IZABELLA DARGIEL – Agencja Artystyczna Filharmonia

**Piano tuning**

JAROSŁAW BEDNARSKI – Steinway & Sons  
JUSTYNA LECHMAN – Steinway & Sons and Kawai  
SHINYA KURATA, ARIMENE YAMAMOTO, MARCIN KUSEK – Kawai

**Programme book editor**

ANNA SKULSKA

**Proofreading**

MARIA ALEKSANDROW

**English translation**

HOBBIT PIOTR KRASNOWOLSKI

**Visual design and typesetting**

ŁUKASZ RÓŻYŃSKI

**Poster design**

ŁUKASZ RÓŻYŃSKI

**Printed and bound by**

MAZOWIECKIE CENTRUM POLIGRAFII

The artist bios are based on the texts they submitted.

**Festival organizers thank**

**Pianosalon RIFF for providing a STEINWAY & SONS piano**

**and**

**KAWAI for providing KAWAI pianos**



Dyrektor Artystyczny / Artistic Director  
**PIOTR PALECZNY**

FOTO BRUNO FIDRYCH

Szanowni Państwo,

są w naszym życiu chwile, które przynoszą nam radość, satysfakcję i poczucie zrealizowania przyjętych na siebie zadań. Ale jednocześnie są to chwile pełne refleksji, krążących w głowie myśli, kolorowych obrazów, które przywracają nam miniony, niezapomniany czas.

Trzydzieści lat minęło – proszę mi wierzyć – nadal nie dociera do mnie, że to już po raz 30. mam tę nadzwyczajną okazję gorąco powitać Państwa w festiwalowych Dusznikach.

Okazuje się, że z dusznickim Festiwalem łączy mnie już ponad połowa mego artystycznego życia i działalności. To dla mnie wielka satysfakcja, wydarzenie niezwykle i niepowtarzalne.

Serdecznie dziękuję Fundacji Festiwalu za zaufanie i wiarę, że wspólnie możemy pokonać wiele problemów, zrealizować nawet to, co wydaje się niewykonalne.

Szanowni Państwo, podczas dwu ostatnich edycji Festiwalu zmagaliśmy się z wieloma poważnymi problemami związanymi z wszechobecną pandemią. Wierzę, a nawet jestem przekonany, że w tym roku, w czasie 77. edycji Festiwalu, będziemy mogli powrócić do tradycyjnie pełnego emocji i wrażeń odbioru muzyki, we wspólnym wykonaniu zaproszonych artystów. Niemniej bardzo proszę o zachowanie ostrożności – dla naszego wspólnego dobra.

Tegoroczny program Festiwalu zawiera mnóstwo atrakcji o najwyższej randze artystycznej. Problemy spowodowane pandemią zakłóciły organizację większości wydarzeń artystycznych – w tym również konkursów pianistycznych. W rezultacie licznych zmian terminów konkursów okazało się, że w ciągu ostatniego roku odbyło się pięć stanowiących absolutną czołówkę prestiżowych wydarzeń artystycznych. Talent i umiejętności laureatów tych konkursów będą wyznacznikiem poziomu światowej pianistyki na najbliższe lata.

Olbrzymim, nie mającym precedensu sukcesem tegorocznej edycji Festiwalu jest to, że w ciągu zaledwie kilku festiwalowych dni usłyszymy w Dusznikach zwycięzców ostatnich edycji największych konkursów pianistycznych:

- Konkursu Chopinowskiego – Bruce'a Liu,
- Konkursu im. Królowej Elżbiety – Jonathana Fournela,
- Konkursu im. Artura Rubinsteina – Juan Péreza Floristána,
- Konkursu w Leeds – Alim Beisembayeva,
- Konkursu im. Vana Cliburna – Yunchana Lima.

Z radością witamy zwycięzców poprzednich edycji wymienionych wyżej konkursów: Rafała Blechacza, Dang Thai Sona, Alexandra Gavrylyuka i Vady Kholodenkę.

Distinguished Ladies and Gentlemen,

life brings moments of joy and satisfaction, and a sense of completion of the tasks we've undertaken to complete. At the same time these are the moments charged with reflection, thoughts reeling around the mind, and colourful images that bring the bygone yet unforgettable time back to us.

It has been 30 years, and please believe me, it still does not stand to reason that it is for the thirtieth time already that I have this unique opportunity to welcome you warmly to the festival town of Duszniki-Zdrój.

And yet I discover that I have been bound to the Duszniki-Zdrój Festival for more than a half of my artistic life. I find it a great satisfaction, and the event – most unusual and unique.

Please let me thank most cordially the Festival Foundation for the trust and the faith that, together, we can overcome plentiful problems and achieve even what seemed unattainable.

Distinguished Ladies and Gentlemen, during the previous two editions of the festival we grappled with a plethora of major and significant problems resulting from the omnipresent pandemic. I hope and I am positively convinced that this year, during the 77<sup>th</sup> Festival, we will have an opportunity to return to the traditional reception of music, marvellously performed by the invited artists, sparkling with emotions and impressions. Nevertheless, I kindly request that, for the sake of our common good, we remain cautious at all times.

This year's programme offers a festival dazzling with attractions of the highest artistic standing. The problems ensuing on the wake of the pandemic disrupted the organisation of majority of artistic events, piano competitions included. This resulted in the change of competition dates, and thus five absolutely most prestigious artistic contests were held in the last 12 months. The talent and skills of the winners will define the level of the world's piano musicianship for the years to come.

A vast and unprecedented success of this year's festival is that, in its short time span, Duszniki-Zdrój will offer an opportunity to hear the winners of the latest greatest piano competitions:

- Bruce Liu – winner of the Chopin Competition
- Jonathan Fournel – winner of the Queen Elisabeth Competition
- Juan Pérez Floristán – winner of the Arthur Rubinstein Piano Master Competition
- Alim Beisembayev – winner of the Leeds International Piano Competition, and
- Yunchan Lim – winner of Van Cliburn International Piano Competition.



Witamy znakomitego ukraińskiego pianistę Dmytro Choniego – laureata obu ostatnich edycji konkursów w Leeds oraz im. Vana Cliburna.

Festiwal powita również dwie wielkie osobowości ostatniego Konkursu Chopinowskiego, japońskich laureatów – Aimi Kobayashi oraz Kyohei Sorite, których konkursowe kreacje nadal pozostają w pamięci publiczności. Ponownie usłyszymy w Dusznikach znakomitą pianistkę koreańską Chloe Jiyeong Mun, której interpretacje budzą dziś powszechny zachwyt.

Obok „śmietanki” młodej pianistki światowej usłyszymy w Dusznikach ulubieńców publiczności największych sal koncertowych – laureatkę Konkursu im. Henryka Wieniawskiego – Bomsori Kim, fenomenalny duet fortepianowy Lucas & Arthur Jussen oraz znakomitego wiolonczelistę Marcina Zdunika wraz z pianistą Aleksandrem Dębiczem.

77. Festiwal rozpocznie bohater ubiegłorocznego Konkursu Chopinowskiego Bruce Liu, zakończy zaś znakomity Jan Lisiecki, którego usłyszymy w Dusznikach po raz pierwszy, a którego rozwój światowej kariery zdaje się łamać wszelkie bariery.

Tegoroczny Kurs Mistrzowski poprowadzą prof. Vanessa Latache oraz Alexander Gavrylyuk, z którymi spotka się sześcioro polskich wybitnie utalentowanych pianistów.

Oczywiście nasz Festiwal nie może się odbyć bez tradycyjnego i zawsze budzącego wielkie zainteresowanie „Nokturnu”, którego tegorocznym gospodarzem będzie doskonale nam znany i lubiany red. Marcin Majchrowski.

Szanowni Państwo, wierzę, że tegoroczny Festiwal pozostanie na długo w naszej pamięci, przede wszystkim dzięki znakomitym artystom, ale również dzięki wszystkim Sponsorom Festiwalu i przedstawicielom mediów, których życzliwość i profesjonalizm pozwala nam realizować artystyczne i organizacyjne plany.

Gorące podziękowania pragnę przekazać zawsze życzliwej Radiowej „Dwójce”, na której od lat możemy polegać i firmie Ros Media. Dzięki nim Festiwal i jego emocje docierają do najdalszych zakątków świata.

Wyrazy szacunku i wdzięczności kieruję w stronę Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego – naszego głównego i niezawodnego sponsora.

Szczególnie ciepło i serdecznie zwracam się do Państwa – naszej wytrawnej publiczności, dziękując za zaufanie, wsparcie i życzliwość!

Trzymając kciuki za powodzenie Festiwalu,  
pozostaję z najlepszymi życzeniami,



We are equally overjoyed to welcome the winners of the previous rounds of the aforementioned competitions: Rafał Blechacz, Dang Thai Son, Alexander Gavrylyuk, and Vadym Kholodenko.

Let us welcome a consummate Ukrainian pianist, Dmytro Choni, who won prizes in two piano competitions: Leeds and Van Cliburn.

The festival will also host two great personalities of the latest Chopin Competition – its Japanese prize winners Aimi Kobayashi and Kyohei Sorita – whose competition performances remain in the fond memory of the audiences. Duszniki-Zdrój again welcomes Chloe Jiyeong Mun, the consummate Korean pianist whose interpretations raise general admiration.

Besides the crème de la crème of the world's young piano stage, Duszniki-Zdrój will resound with the productions of artists favoured by the audiences of the greatest concert halls: Bomsori Kim – winner of the Henryk Wieniawski Competition, a remarkable piano duo Lucas & Arthur Jussen, and a consummate cellist Marcin Zdunik with pianist Aleksander Dębicz.

The 77<sup>th</sup> Festival will open with Bruce Liu, the champion of last year's Chopin Competition, and close with the one and only Jan Lisiecki, whose developing career seems to be breaking all and any barriers and who comes to perform in Duszniki-Zdrój for the first time.

This year's Master Classes will be conducted by professors Vanessa Latache and Alexander Gavrylyuk, who will work with six exceptionally talented Polish pianists.

It goes without saying that our festival cannot do without the traditional Nokturn that has always attracted great interest. This year, its host will be the perfectly well known and admired Marcin Majchrowski.

Ladies and Gentlemen, I believe that this year's festival will long remain in our memory, first of all thanks to the consummate artists but also to all the festival sponsors and representatives of the media, whose kind favour and professionalism let us carry out our artistic and organisational plans.

I would like to convey our warmest gratitude to the always friendly Polish Radio 2 – the Dwójka – whom we can always rely on and to Ros Media. The festival owes them the possibility of reaching with its music and emotions to the most distant corners of the world.

Let me express my most sincere gratitude to the Ministry of Culture and National Heritage, our main and unfailing sponsor.

Let me address you, our marvellous and faithful audience, especially warmly – and let me thank you for the trust, support, and kindness!

Keeping my fingers crossed for the festival's  
success I remain most deeply and sincerely yours,



## DZIĘKUJEMY ZA 30 WSPANIAŁYCH FESTIWALI I PROSIMY O JESZCZE

Był rok 1993. W hotelu Bristol w Warszawie doszło do bardzo ważnego spotkania, podczas którego prof. Kazimierz Działocha i Andrzej Merkur, reprezentujący istniejącą od 1989 r. Fundację Międzynarodowych Festiwali Chopinowskich w Dusznikach-Zdroju, przedstawili Piotrowi Palecznemu propozycję objęcia funkcji dyrektora artystycznego Festiwalu. „Byłem zaskoczony” – wspominał Jubilat – i poprosił o parę dni na odpowiedź, bo zdawał sobie sprawę, że połączenie częstych wyjazdów na koncerty do wielu krajów świata z pracą organizatora najstarszego polskiego Festiwalu o olbrzymiej renomie i pięknej tradycji, było bardzo kuszącym, ale trudnym, może nawet ryzykownym wyzwaniem.

Jednak miłość do muzyki Chopina, szacunek dla Festiwalu, na którym wielokrotnie występował, przeważały.

Od początku dla każdej edycji Festiwalu Piotr Paleczny znajdował motyw przewodni. Na jednym z pierwszych byli to laureaci – przyjaciele z Konkursu Chopinowskiego w 1970 r., na innym laureaci konkursów chopinowskich odbywających się w wielu miejscach na świecie. Były też festiwale prezentujące związki Chopina z Francją i Hiszpanią, podczas których występowali artyści z tych krajów, był również festiwal, na którym gościł Dmitrij Baszkirow ze swoimi wychowankami. Z kolei Międzynarodowy Rok Chopinowski sprowokował Piotra Palecznego do zaproszenia artystów z kilkunastu krajów ze wszystkich kontynentów, bo w ten sposób program Festiwalu podkreślał głęboką prawdę słów poety Cypriana Kamila Norwida, że Chopin... „talentem świata obywatel”

Piotr Paleczny zapraszając sławnych artystów z Polski i zagranicy (Sokołow, Freire, Montero, Ohlsson, Achúcarro czy Entremont), dawał zawsze młodym pianistom szansę na debiuty, aż w końcu młodzi stali się głównymi bohaterami każdego festiwalu. Od przeszło 20 lat poznajemy laureatów głównych nagród ostatnich edycji prestiżowych międzynarodowych konkursów, które odbywają się na wszystkich kontynentach.

NIE MA NA ŚWIECIE TAKIEGO FESTIWALU PIANISTYCZNEGO, KTÓRY BY REGULARNIE KAŻDEGO ROKU PREZENTOWAŁ NAJWIĘKSZE MŁODE TALENTY!

W ciągu ostatnich 30 lat w Dworku Chopina mieliśmy okazję słuchać wszystkich laureatów warszawskich Konkursów Chopinowskich oraz laureatów głównych nagród innych prestiżowych konkursów, m.in. w Tel Awiwie, Moskwie, Brukseli, Paryżu, Fort Worth, Cleveland, Leeds, Hamamatsu, Bolzano. Piotr Paleczny podróżując po świecie jako pianista, juror, pedagog, wyławia niezwykle utalentowanych artystów i przedstawia nam, ciesząc się ze swojego odkrycia. W 1996 r. zaprosił

## WE ALL THANK YOU FOR 30 WONDERFUL FESTIVALS AND WE ASK YOU FOR MORE

In 1993 a very important meeting was held in the Bristol Hotel in Warsaw. Professor Kazimierz Działocha and Andrzej Merkur, representing the Foundation of International Chopin Festivals in Duszniki-Zdrój, operating since 1989, offered Piotr Paleczny the position of the festival's artistic director. "I was surprised", Paleczny recalled later, and explained he had had to ask for a few days to rethink the answer, as he realised that combining frequent concerts tours to countries all around the world with the work of the organiser of Poland's oldest festival enjoying great renown and beautiful history was a tempting yet difficult, if not risky, challenge.

Nonetheless, the love of Chopin and respect for the festival he so often had performed at triumphed.

From the start, Piotr Paleczny found a lodestar for each festival. In one of the first editions, it was The Winners – friends from the Chopin Competition held in 1970, in another – winners of Chopin competitions from all around the globe. There were also festivals that presented Chopin's ties to France and Spain with performances by artists from these countries, and there was also one that hosted Dmitri Bashkirov and his students. The International Year of Chopin provoked Piotr Paleczny to invite artists from several countries on all the continents, which was a way of emphasising the profound truth C.K. Norwid's expressed: "Chopin – a citizen of the world".

Inviting famous pianists from Poland and abroad (Sokolov, Freire, Montero, Ohlsson, Achúcarro, and Entremont), Piotr Paleczny always gave young pianists an opportunity to make a début, until finally the young became the main heroes of every festival. For over 20 years we have been made familiar with winners of the main prizes of the latest editions of prestigious international competitions held on all continents.

THERE IS NO OTHER PIANO FESTIVAL TO PRESENT THE GREATEST YOUNG TALENTS SO REGULARLY

In the last 30 years, we have had an opportunity to listen in the Chopin Manor to all winners of Chopin Competitions in Warsaw and the recipients of the main prizes in other esteemed competitions in Tel Aviv, Moscow, Brussels, Paris, Fort Worth, Cleveland, Leeds, Hamamatsu, Bolzano, and elsewhere. Travelling the length and breadth of the world as a pianist, member of juries, and teacher, Piotr Paleczny unearths unique talents and presents them to us to his great joy. In 1996, he invited the very young Arcadi Volodos who soon captivated New York's Carnegie Hall, while the very young Seong Jin Cho, future winner of the

młodziutkiego Arcadija Volodosa, który niebawem podbił nowojorską Carnegie Hall, przyszedł zwycięzca Konkursu Chopinowskiego – Seong Jin Cho, wystąpił w Dusznikach po raz pierwszy w wieku 16 lat! W Dusznikach poznaliśmy też młodziutką Yuja Wang czy Aleksandra Gavrylyuka, zanim podbili świat.

Cykle koncertów uzupełniają od 21 lat Kursy Mistrzowskie, w ten sposób Dyrektor Festiwalu daje szansę młodym polskim pianistom spotkania się z pedagogami reprezentującymi różne uczelnie świata. Można więc śmiało powiedzieć, że w Dusznikach-Zdroju Piotr Paleczny stworzył prawdziwe forum pianistyczne, w którym udział biorą artyści, pedagodzy, obserwatorzy i melomani, a jest to duża grupa wiernych słuchaczy, którzy wiedzą, że mogą każdego roku oczekiwać koncertów na najwyższym światowym poziomie. Nie przeszkodziła temu pandemia! 75. Festiwal w 2020 r. był pierwszym festiwalem w Polsce z udziałem artystów z zagranicy, którzy w większości występowali po kilkumiesięcznej pandemicznej izolacji.

Wzruszenie udzielało się nam wszystkim! Zwłaszcza Piotrowi Palecznemu, który nie mógł osobiście uczestniczyć, ale śledził koncerty dzięki internetowi. Uświadomiliśmy sobie, jak ważna jest muzyka w naszym życiu, jak ważne są dla nas koncerty w Dusznikach. Jak ważne są Duszniki-Zdrój na muzycznej mapie świata.

Drogi Jubilacie!

Podsumowując 30-letni okres pełnienia funkcji dyrektora Festiwalu, we wspomnieniach powraca Pan Profesor do wydarzeń minionego czasu – my – członkowie Fundacji, dziennikarze, melomani – do naszych pięknych wspomnień dorzucamy podziękowania za:

- wspaniałe dusznickie koncerty,
- dobór artystów, umożliwiający nam poznanie poziomu pianistyki światowej,
- przemyślane, wyrafinowane, barwne programy koncertów,
- za to, że występujący w Dworku Chopina pianiści czują się podziwianymi bohaterami wieczoru,
- za atmosferę życzliwości i partnerstwa, a nie konkurencji i krytykanctwa,
- za spotkania i debaty przed Dworkiem Chopina od rana do późnej nocy
- za celebracje pokoncertowe,
- ZA TO, ŻE JESTEŚ, JUBILACIE!

Anna Skulska

Chopin Competition performed for the first time in Duszniki-Zdrój at just 16! It was here in Duszniki that we first met the young Yuja Wang and Alexander Gavrylyuk before they took the world by storm.

For 21 years, the concert series have been complemented by masterclasses. This is how the director of the festival has offered young Polish pianists an opportunity to meet teachers representing various centres of music education from around the world. The perfect reason to claim that what Piotr Paleczny created in the Duszniki-Zdrój is a true forum for piano players with participation of artists, teachers, audiences, and music lovers: a large bevy of faithful aficionados who know that they can expect concerts at the highest level every year. Something even the pandemic was unable to thwart! The 75<sup>th</sup> Festival in 2020 was the first one held in Poland with participation foreign artists after the long pandemic isolation.

We all have been moved! Especially Piotr Paleczny, who unfortunately could not participate in person due to illness, yet he followed the concerts online. We realised how important music is in our life, and how important the concerts in Duszniki-Zdrój are for us. How important Duszniki-Zdrój is on the music map of the world.

Dear Professor,

wrapping up the 30 years of standing at the helm of the festival in your memories, you return to the bygone events, and we, members of the Foundation, journalists, and music lover add a handful of our beautiful memories and gratitude:

- for the magnificent concerts in Duszniki-Zdrój
- for the selection of artists that made us familiar with the piano musicianship of highest assay
- for the greatly designed, refined, and colourful concert programmes
- for making the pianists performing in the Chopin Manor true and admired heroes of the day
- for the atmosphere of friendship and partnership, and not competition and fault-finding
- for the meetings and debates in front of the Chopin Manor from morning till the small hours of the night
- for post-concert celebrations
- FOR HAVING YOU, PROFESSOR!

Anna Skulska



FOTO MAREK GROTOWSKI

# KALENDARZ IMPREZ FESTIWALOWYCH

## FESTIVAL EVENTS CALENDAR



## PIĄTEK, 5 SIERPNIA

19<sup>30</sup> Złożenie kwiatów pod pomnikiem Fryderyka Chopina

## DWOREK CHOPINA

20<sup>00</sup> Inauguracyjny recital fortepianowy s. 30

**BRUCE LIU**

*Bach, Chopin, Ravel, Liszt*

## SOBOTA, 6 SIERPNIA

## DWOREK CHOPINA

16<sup>00</sup> Recital fortepianowy s. 36

**JONATHAN FOURNEL**

*Chopin, Brahms*

20<sup>00</sup> Koncert kameralny s. 42

**RAFAŁ BLECHACZ**

(fortepian)

*Debussy, Szymanowski, Fauré*

**BOMSORI KIM**

(skrzypce)

## NIEDZIELA, 7 SIERPNIA

## DWOREK CHOPINA

16<sup>00</sup> Recital fortepianowy s. 52

**JUAN PÉREZ FLORISTÁN**

*Chopin, Liszt, Wagner/Liszt, Schubert*

20<sup>00</sup> Duet fortepianowy s. 58

**LUCAS i ARTHUR JUSSEN**

*Mozart, Schubert, Chopin, Debussy, Smit, Ravel*

## PONIEDZIAŁEK, 8 SIERPNIA

## DWOREK CHOPINA

16<sup>00</sup> Recital fortepianowy s. 66

**DMYTRO CHONI**

*Brahms, Chopin, Liszt, Debussy, Silvestrov, Ginastera*

20<sup>00</sup> Recital fortepianowy s. 72

**DANG THAI SON**

*Bach/Feinberg, Mozart, Beethoven, Chopin*

## FRIDAY, 5 AUGUST

7<sup>30</sup> PM Laying flowers at the Monument to Fryderyk Chopin

## CHOPIN MANOR

8<sup>00</sup> PM Inaugural piano recital s. 31

**BRUCE LIU**

*Bach, Chopin, Ravel, Liszt*

## SATURDAY, 6 AUGUST

## CHOPIN MANOR

4<sup>00</sup> PM Piano recital s. 37

**JONATHAN FOURNEL**

*Chopin, Brahms*

8<sup>00</sup> PM Chamber concert s. 43

**RAFAŁ BLECHACZ**

(piano)

*Debussy, Szymanowski, Fauré*

**BOMSORI KIM**

(violin)

## SUNDAY, 7 AUGUST

## CHOPIN MANOR

4<sup>00</sup> PM Piano recital s. 53

**JUAN PÉREZ FLORISTÁN**

*Chopin, Liszt, Wagner/Liszt, Schubert*

8<sup>00</sup> PM Piano duo s. 59

**LUCAS & ARTHUR JUSSEN**

*Mozart, Schubert, Chopin, Debussy, Smit, Ravel*

## MONDAY, 8 AUGUST

## CHOPIN MANOR

4<sup>00</sup> PM Piano recital s. 67

**DMYTRO CHONI**

*Brahms, Chopin, Liszt, Debussy, Silvestrov, Ginastera*

8<sup>00</sup> PM Piano recital s. 73

**DANG THAI SON**

*Bach/Feinberg, Mozart, Beethoven, Chopin*

## WTOREK, 9 SIERPNIA DWOREK CHOPINA

16<sup>00</sup> Recital fortepianowy s. 78**CHLOE JIYEONG MUN***Chopin, Schumann*

## HOTEL „IMPRESJA”

19<sup>00</sup> Koncert uczestników XXI Mistrzowskiego Kursu Pianistycznego

## DWOREK CHOPINA

21<sup>00</sup> NOKTURN – Koncert przy świecach z udziałem uczestników  
77. Międzynarodowego Festiwalu Chopinowskiego w Dusznikach-Zdroju  
oraz pedagogów Kursu Mistrzowskiego s. 84

Prowadzenie: MARCIN MAJCHROWSKI

## ŚRODA, 10 SIERPNIA DWOREK CHOPINA

16<sup>00</sup> Recital fortepianowy s. 90**AIMI KOBAYASHI***Bach, Brahms, Chopin*20<sup>00</sup> Recital fortepianowy s. 96**ALEXANDER GAVRYLYUK***Beethoven, Schumann, Liszt, Chopin, Brahms, Saint-Saëns/Liszt/Horowitz*

## CZWARTEK, 11 SIERPNIA DWOREK CHOPINA

16<sup>00</sup> Recital fortepianowy s. 102**KYOHEI SORITA***Chopin, Schubert*20<sup>00</sup> Koncert kameralny s. 108**MARCIN ZDUNIK**

(wiolonczela)

*Bach, Chopin/Zdunik/Dębicz***ALEKSANDER DĘBICZ**

(fortepian)

## TUESDAY, 9 AUGUST CHOPIN MANOR

4<sup>00</sup> PM Piano recital s. 79**CHLOE JIYEONG MUN***Chopin, Schumann*

## IMPRESJA HOTEL

7<sup>00</sup> PM Concert by the participants of the 21<sup>st</sup> Piano Master Class

## CHOPIN MANOR

9<sup>00</sup> PM "Nocturne" Candlelit concert with the participation of 77<sup>th</sup> Duszniki-Zdrój  
International Chopin Festival participants  
and the Master Class tutors s. 85

Hosted by: MARCIN MAJCHROWSKI

## WEDNESDAY, 10 AUGUST CHOPIN MANOR

4<sup>00</sup> PM Piano recital s. 91**AIMI KOBAYASHI***Bach, Brahms, Chopin*8<sup>00</sup> PM Piano recital s. 97**ALEXANDER GAVRYLYUK***Beethoven, Schumann, Liszt, Chopin, Brahms, Saint-Saens/Liszt/Horowitz*

## THURSDAY, 11 AUGUST CHOPIN MANOR

4<sup>00</sup> PM Piano recital s. 103**KYOHEI SORITA***Chopin, Schubert*8<sup>00</sup> PM Chamber concert s. 109**MARCIN ZDUNIK**

(cello)

*Bach, Chopin/Zdunik/Dębicz***ALEKSANDER DĘBICZ**

(piano)

## PIĄTEK, 12 SIERPNIA DWOREK CHOPINA

16<sup>00</sup> Recital fortepianowy s. 120**ALIM BEISEMBAYEV***Haydn, Beethoven, Chopin*20<sup>00</sup> Recital fortepianowy s. 126**VADYM KHOLODENKO***Ades, Schubert, Vine*

## SOBOTA, 13 SIERPNIA DWOREK CHOPINA

16<sup>00</sup> Recital fortepianowy s. 132**YUNCHAN LIM**

...

## DWOREK CHOPINA

20<sup>00</sup> Finałowy recital fortepianowy s. 138**JAN LISIECKI***Chopin*

## SALA KAMERALNA IM. JANA WEBERA

XXI Ogólnopolski Mistrzowski Kurs Pianistyczny s. 144

**prof. ALEXANDER GAVRYLYUK****prof. VANESSA LATARCHE**

6–9 sierpnia

10–13 sierpnia

**Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian w programie.**

Organizatorzy uprzejmie proszą, aby podczas koncertów: **NIE UŻYWAĆ** aparatów fotograficznych, kamer wideo i magnetofonów oraz **WYŁĄCZYĆ** telefony komórkowe i urządzenia dźwiękowe w zegarkach elektronicznych.

## FRIDAY, 12 AUGUST CHOPIN MANOR

4<sup>00</sup> PM Piano recital s. 121**ALIM BEISEMBAYEV***Haydn, Beethoven, Chopin*8<sup>00</sup> PM Piano recital s. 127**VADYM KHOLODENKO***Ades, Schubert, Vine*

## SATURDAY, 13 AUGUST CHOPIN MANOR

4<sup>00</sup> PM Piano recital s. 133**YUNCHAN LIM***Brahms, Mendelssohn-Bartholdy, Skriabin, Beethoven*

## CHOPIN MANOR

8<sup>00</sup> PM Final piano recital s. 139**JAN LISIECKI***Chopin*

## JAN WEBER CHAMBER HALL

21<sup>ST</sup> Piano Master Class s. 145**Professor ALEXANDER GAVRYLYUK****Professor VANESSA LATARCHE**

6–9 sierpnia

10–13 sierpnia

**The organisers reserve the right to alter the programme.**

The organisers kindly ask the audiences to remember the following rules during the concerts: **DO NOT USE** cameras, video cameras or audio recorders and **TURN OFF** your mobile phones and sound devices in electronic watches.

## IMPREZY TOWARZYSZĄCE

5-8 SIERPNIA FUNDACJA MIĘDZYNARODOWYCH FESTIWALI CHOPINOWSKICH  
Duszniki-Zdrój, Rynek 10

Warsztaty krytyki muzycznej organizowane przez Narodowy Instytut Fryderyka Chopina  
Prowadzący: Grzegorz Michalski

SOBOTA, 6 SIERPNIA HOTEL „FRYDERYK”

Koncert uczestników XXI Mistrzowskiego Kursu Pianistycznego w Dusznikach-Zdroju

11<sup>00</sup> Marcin Wieczorek

12<sup>00</sup> Krzysztof Wierciński

NIEDZIELA, 7 SIERPNIA HOTEL „FRYDERYK”

Koncert uczestników XXI Mistrzowskiego Kursu Pianistycznego w Dusznikach-Zdroju

11<sup>00</sup> Aleksandra Dąbek

12<sup>00</sup> Józef Domżał

CZWARTEK, 11 SIERPNIA HOTEL „FRYDERYK”

11<sup>00</sup> Konferencja prasowa poświęcona Arturowi Rubinsteiniowi

Prowadzący: Wojciech Stanisław Grochowski

SOBOTA, 13 SIERPNIA HOTEL „FRYDERYK”

Koncert uczestników XXI Mistrzowskiego Kursu Pianistycznego w Dusznikach-Zdroju

11<sup>00</sup> Julia Łozowska

12<sup>00</sup> Filip Michalak

## ACCOMPANYING EVENTS

5-8 AUGUST FOUNDATION OF THE INTERNATIONAL CHOPIN PIANO FESTIVAL  
Duszniki-Zdrój, Rynek 10

Music criticism workshops organized by the Fryderyk Chopin Institute  
Workshop leader: Grzegorz Michalski

SATURDAY, 6 AUGUST FRYDERYK HOTEL

Concert by the participants of the 21<sup>st</sup> Piano Master Class

11<sup>00</sup> AM Marcin Wieczorek

12<sup>00</sup> PM Krzysztof Wierciński

SUNDAY, 7 AUGUST FRYDERYK HOTEL

Concert by the participants of the 21<sup>st</sup> Piano Master Class

11<sup>00</sup> AM Aleksandra Dąbek

12<sup>00</sup> PM Józef Domżał

CZWARTEK, 11 AUGUST FRYDERYK HOTEL

11<sup>00</sup> AM Press conference in memoriam Arthur Rubinstein

Leader Wojciech Stanisław Grochowski

SATURDAY, 13 AUGUST FRYDERYK HOTEL

Concert by the participants of the 21<sup>st</sup> Piano Master Class

11<sup>00</sup> AM Julia Łozowska

12<sup>00</sup> PM Filip Michalak

**SOBOTA, 13 SIERPNIA** **HOTEL „IMPRESJA”**
**13<sup>00</sup>** Wykład: „Dusza w opuszkach palców”

prof. Irena Poniatowska

**6-13 SIERPNIA** **„VILLA POLANICA”**
**20<sup>00</sup>**

Recitale fortepianowe w ogródku „Villi Polanica” w Polanicy-Zdroju przy ul. Matuszewskiego 8, codziennie w dniach od 6 do 13 sierpnia, godz. 20.00. Wykonawcami będą studenci Akademii Muzycznej w Krakowie.

**WYSTAWY CZASOWE** **MUZEUM PAPIERNICTWA W DUSZNIKACH-ZDROJU**

Wystawa „Za siódmą górą, za siódmą rzeką” – japoński warsztat papierniczy w Muzeum Papiernictwa

„Puls” – wystawa sztuki papieru autorstwa prof. Ewy Latkowskiej-Żychskiej

**HOTEL „IMPRESJA”**

Wystawa obrazów Ryszarda Bilana „Pod prąd”

**SATURDAY, 13 AUGUST** **IMPRESJA HOTEL**
**1<sup>00</sup> PM** "Soul in the Fingertips"

lecture by Professor Irena Poniatowska

**6-13 AUGUST** **VILLA POLANICA**
**8<sup>00</sup> PM**

Piano recitals in the garden of Villa Polanica at ul. Matuszewskiego 8 in Polanica-Zdrój are performed daily at 8<sup>00</sup> pm from 6 to 13 August by students of the Academy of Music in Kraków.

**TEMPORARY EXHIBITIONS** **MUSEUM OF PAPERMAKING IN DUSZNIKI-ZDRÓJ**

*Exhibition Over Seven Mountains and Seven Rivers: The Journey of a Japanese Papermaking Workshop to the Museum of Papermaking*

*Pulse exhibition of the art of paper by Professor Ewa Latkowska-Żychska*

**IMPRESJA HOTEL**

*Against the Current, exhibition of Ryszard Bilan's paintings*



## FESTIWAL NA ANTENIE PROGRAMU II POLSKIEGO RADIA

|             |                        |                                                      |
|-------------|------------------------|------------------------------------------------------|
| 5 sierpnia  | godz. 20 <sup>00</sup> | Recital fortepianowy: Bruce Liu                      |
| 7 sierpnia  | godz. 20 <sup>00</sup> | Duet fortepianowy: Lucas i Arthur Jussen             |
| 8 sierpnia  | godz. 20 <sup>00</sup> | Recital fortepianowy: Dang Thai Son                  |
| 11 sierpnia | godz. 20 <sup>00</sup> | Koncert kameralny: Marcin Zdunik i Aleksander Dębicz |

## BROADCASTS ON POLSKIE RADIO 2

|           |                    |                                                      |
|-----------|--------------------|------------------------------------------------------|
| August 5  | 8 <sup>00</sup> PM | Piano recital: Bruce Liu                             |
| August 7  | 8 <sup>00</sup> PM | Piano Duo: Jussen & Jussen                           |
| August 8  | 8 <sup>00</sup> PM | Piano recital: Dang Thai Son                         |
| August 11 | 8 <sup>00</sup> PM | Chamber Concert: Marcin Zdunik and Aleksander Dębicz |

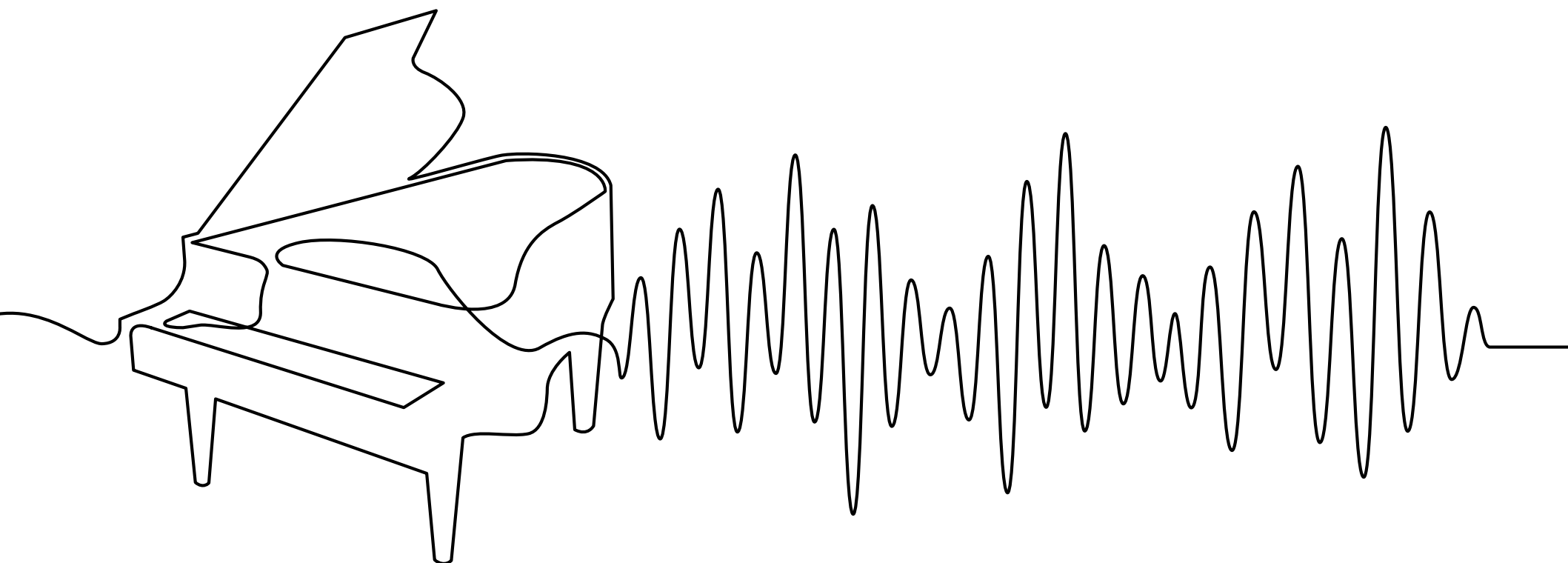




FOTO MAREK GROTEWSKI

KONCERTY FESTIWALOWE  
PROGRAMY i WYKONAWCY

FESTIVAL CONCERTS  
PROGRAMS AND ARTISTS

PIĄTEK, 5 SIERPNIA

DWOREK CHOPINA

GODZ. 20<sup>00</sup>

Inauguracyjny recital fortepianowy

**BRUCE LIU**

Laureat I nagrody XVIII Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego  
im. Fryderyka Chopina w Warszawie 2021

**Johann Sebastian Bach** (1685–1750)

**Suita francuska nr 5 G-dur BWV 816** (1722)  
*Allemande*  
*Courante*  
*Sarabande*  
*Gavotte*  
*Bourrée*  
*Loure*  
*Gigue*

**Fryderyk Chopin** (1810–1849)

**Ballada F-dur op. 38** (1839)  
**Ballada As-dur op. 47** (1841)

..... PRZERWA .....

**Maurice Ravel** (1875–1937)

**Miroirs** (1904–1905)  
*Noctuelles*  
*Oiseaux tristes*  
*Une barque sur l'océan*  
*Alborada del grazioso*  
*La vallée des cloches*

**Ferenc Liszt** (1811–1886)

**Réminiscences de Don Juan, S.418** (1841)  
*(Reminiscencje z opery Don Giovanni Mozarta)*

FRIDAY, 5 AUGUST

CHOPIN MANOR

8<sup>00</sup> PM

Inaugurating piano recital

**BRUCE LIU**

First Prize at the 18<sup>th</sup> Fryderyk Chopin International Piano Competition  
in Warsaw 2021

**Johann Sebastian Bach** (1685–1750)

**French Suite No.5 in G major, BWV 816** (1722)  
*Allemande*  
*Courante*  
*Sarabande*  
*Gavotte*  
*Bourrée*  
*Loure*  
*Gigue*

**Fryderyk Chopin** (1810–1849)

**Ballade in F major, Op. 38** (1839)  
**Ballade in A flat major, Op. 47** (1841)

..... INTERMISSION .....

**Maurice Ravel** (1875–1937)

**Miroirs** (1904–1905)  
*Noctuelles*  
*Oiseaux tristes*  
*Une barque sur l'océan*  
*Alborada del grazioso*  
*La vallée des cloches*

**Ferenc Liszt** (1811–1886)

**Réminiscences de Don Juan, S.418** (1841)  
*(Reminiscences from Mozart's opera Don Giovanni)*





**BRUCE LIU**

FOTO YANZHANG

Pianista „przywodzący na myśl jednocześnie  
Shurę Cherkasskiego i György Cziffre”  
„Gramophone Magazine”

Bruce Liu zwrócił na siebie oczy całego świata, gdy w 2021 r. zdobył I nagrodę na XVIII Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym im. Fryderyka Chopina w Warszawie.

Natychmiast po tym sukcesie wyruszył na tournée po całym świecie, występując w takich salach, jak Théâtre des Champs-Élysées w Paryżu, Konzerthaus w Wiedniu, BOZAR w Brukseli, Opera City w Tokyo, Sala São Paulo, także Royal Festival Hall, gdzie zagrał z Philharmonia Orchestra. Współpracował także z Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Narodową Orkiestrą Symfoniczną Polskiego Radia, NHK Symphony Orchestra i z Orkiestrą Filharmonii Seulskiej. Odebrał także toruńskie po Stanach Zjednoczonych z Orkiestrą Symfoniczną Filharmonii Narodowej w Warszawie pod batutą Andrzeja Boreyki.

W przeszłości występował również z Orkiestrą w Cleveland i Izraelską Orkiestrą Filharmoniczną, także z China NCPA Orchestra, z którą odebrał tournée po Ameryce Północnej.

Najbliższe plany artysty obejmują debiut z Royal Philharmonic Orchestra, europejskie tournée z Orkiestrą Symfoniczną Montrealu, występ z Wiener Symphoniker w Musikverein, także recitale na festiwalach La Roque d'Anthéron, Klavier-Festival Ruhr, w Rheingau, Edynburgu, w Gstaad (Festiwal Menuhina) i w Warszawie („Chopin i jego Europa”).

Bruce Liu podpisał kontrakt na wyłączność nagrań z Deutsche Grammophon. Jego pierwszy album tej firmy z częścią nagrań z Konkursu Chopinowskiego zdobył nagrodę Fryderyka oraz międzynarodowe uznanie krytyków, magazynu „Gramophone”, dzięki czemu znalazł się na liście najlepszych albumów klasycznych 2021 r. tegoż czasopisma. Natomiast Album z pozostałymi nagraniami z warszawskiego Konkursu wydał Narodowy Instytut Fryderyka Chopina.

Młody pianista lubi mawiać, że „tym, co nas wszystkich łączy, jest to, czym się różnimy”. Urodził się w Paryżu w chińskiej rodzinie, a dorastał w Montrealu. Od dzieciństwa więc żył w świecie różnorodności kulturowej, która ukształtowała jego postawę, osobowość i charakter. W działalności artystycznej czerpie zatem inspirację z różnorodnych, najlepszych źródeł dziedzictwa kulturowego Europy, Azji i Ameryki Północnej.

Pianista studiował u Richarda Raymonda, obecnie kształci się w klasie Dang Thai Sona.

A pianist "evoking Shura Cherkassky  
and Georges Cziffra in a single breath"  
*Gramophone Magazine*

Bruce Liu was brought to the world's attention in 2021, when he won the First Prize at the 18<sup>th</sup> Chopin International Piano Competition in Warsaw.

Following his competition's success, he immediately embarks on a world tour, appearing at Théâtre des Champs-Élysées in Paris, Wiener Konzerthaus, BOZAR Brussels, Tokyo Opera City, Sala São Paulo, Royal Festival Hall with the Philharmonia Orchestra, U.S tour with the Warsaw Philharmonic, Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Polish National Radio Symphony Orchestra, NHK Symphony Orchestra, and Seoul Philharmonic Orchestra. Past highlights include performance with ensembles such as the Cleveland Orchestra, Israel Philharmonic Orchestra, as well as North-America tour with the China NCPA Orchestra.

His upcoming highlights include debut with the Royal Philharmonic Orchestra, European tour with Montreal Symphony Orchestra, Wiener Symphoniker at Musikverein, festival appearances at La Roque d'Anthéron, Klavier-Festival Ruhr, Rheingau, Edinburgh, Chopin and his Europe, Duszyni, and Gstaad Menuhin.

An exclusive recording artist with Deutsche Grammophon, his first album featuring the winning performances from the Chopin Competition won a Fryderyk Award and received international acclaim including both the Critics' choice and Editor's choice from the Gramophone Magazine, as well as being included in its list of Best classical albums from 2021.

The album with the remaining recordings from the Chopin Competition in Warsaw was released by the Chopin Institute.

"What we all have in common is our difference", the young pianist likes to say. Born in Paris to Chinese parents, Bruce Liu grew up in Montreal. His life has been steeped in cultural diversity, which has shaped his differences in attitude, personality and character. He draws on various sources of inspiration for his art: European refinement, Chinese long tradition, North American dynamism and openness. Following his artist path with optimism and a smile, his teachers include Richard Raymond and Dang Thai Son.

SOBOTA, 6 SIERPNIA

DWOREK CHOPINA

GODZ. 16<sup>00</sup>

Recital fortepianowy

**JONATHAN FOURNEL**

Laureat I nagrody Konkursu Muzycznego  
im. Królowej Elżbiety Belgijskiej w Brukseli 2021

**Fryderyk Chopin (1810–1849)**

**Nocturn H-dur op. 62 nr 1** (1846)  
**Sonata h-moll op. 58** (1844)  
*Allegro maestoso*  
*Scherzo molto vivace*  
*Largo*  
*Finale. Presto non tanto*

..... PRZERWA .....

**Johannes Brahms (1833–1897)**

**III Sonata f-moll op. 5** (1853)  
*Allegro maestoso*  
*Andante espressivo – Andante molto*  
*Scherzo. Allegro energico*  
*Intermezzo. Andante molto*  
*Finale. Allegro moderato ma rubato*

SATURDAY, 6 AUGUST

CHOPIN MANOR

4<sup>00</sup> PM

Piano recital

**JONATHAN FOURNEL**

First Prize at the Queen Elizabeth Competition  
in Brussels 2021

**Fryderyk Chopin (1810–1849)**

**Nocturne in B major, Op. 62, No. 1** (1846)  
**Sonata in B minor, Op. 58** (1844)  
*Allegro maestoso*  
*Scherzo molto vivace*  
*Largo*  
*Finale. Presto non tanto*

..... INTERMISSION .....

**Johannes Brahms (1833–1897)**

**Sonata No. 3 in F minor, Op. 5** (1853)  
*Allegro maestoso*  
*Andante espressivo*  
*Scherzo. Allegro energico*  
*Intermezzo. Andante molto*  
*Finale. Allegro moderato ma rubato*





**JONATHAN FOURNEL**

FOTO JONATHAN FOUTNEL

Jonathan Fournel po raz pierwszy zabłysnął na najważniejszych międzynarodowych scenach wiosną 2021 r., gdy w wieku 27 lat wygrał elitarny Międzynarodowy Konkurs Muzyczny im. Królowej Elżbiety Belgijskiej, zdobywając Grand Prix Królowej Matyldy, a także nagrodę publiczności Musiq3 oraz nagrodę Canvas-Klara.

„Była to naturalna i poetycka gra: w XVIII Koncercie fortepianowym Mozarta, majestatyczna i pełna liryzmu, natomiast w utworze Brahmsa: Wariacje fuga na temat Haendla intensywna i narracyjna – napisała w „Le Monde” Marie-Aude Roux. Pierwsze laury artysta zdobywał już wcześniej na Międzynarodowym Szkockim Konkursie Fortepianowym w Glasgow oraz na Międzynarodowym Konkursie im. Giovanniego Battisty Viottiego w Vercelli, gdzie zwyciężył w 2013 r. w wieku 20 lat.

Artysta zapraszany jest na liczne festiwale, m.in. do Rheingau, Verbier, Ruhr, Gstaad, na Festiwal La Roque d'Anthéron, występuje w salach amsterdamskiej Concertgebouw, Filharmonii Luksemburskiej, Royal Glasgow Concert Hall, BOZAR w Brukseli, Kumho Art Hall w Seulu, Sali Koncertowej Tongyeong, Sali São Paulo, Filharmonii Narodowej w Warszawie, Usher Hall w Edynburgu, mediolańskiej Sali Verdiego oraz paryskiej Fundacji Louisa Vuittona. Jonathan Fournel występuje pod batutą takich dyrygentów, jak Stéphane Denève, Jonathon Heyward, Rafael Payare, Peter Oundjian, Hugh Wolff, Fan Tao, Jacques Mercier, Frank Braley i Lawrence Foster oraz z takimi orkiestrami jak Królewska Szkocka Orkiestra Narodowa, Narodowa Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia, Filharmonia Brukselska, Belgijska Orkiestra Narodowa, Orchestre National de Lorraine, Chorwacka Orkiestra Radiowo-Telewizyjna i Filharmonia Luksemburska.

Jonathan Fournel urodził się w 1993 r. w Sarrebourg. Naukę gry na fortepianie rozpoczął w wieku siedmiu lat, po czym wstąpił do Konserwatorium w Strasburgu, następnie studiował w Saarbrücken Musikhochschule w Niemczech, a cztery lata później – wstąpił do Conservatoire National Supérieur de Musique w Paryżu, gdzie uczył się u Brigitte Engerer, Bruna Rigutta, Claire Désert i Michela Dalberta. Ukończył studia z wyróżnieniem pięć lat później.

Jonathan Fournel was revealed with brilliance to the top international scene in the spring 2021 as he won the much-coveted International Queen Elisabeth competition Grand Prix-Queen Mathilde Prize at 27. In addition, Jonathan won the Musiq3 Audience prize and the Canvas-Klara prize. «A natural, musical and poetic playing in Mozart's 18<sup>th</sup> concerto performed with majestic purity and lyricism as well as Brahms' Variations and Fugue on a theme by Haendel led with intensity and an unquestionable sense of story-telling.» Marie-Aude Roux writes in Le Monde. A few years earlier, Jonathan had taken First Prizes at the Scottish International Piano Competition in Glasgow and the International Viotti competition in Vercelli, both at the age of 20.

He is the guest of such venues and festivals as the Concertgebouw Amsterdam, Rheingau Musik Festival, Verbier Festival, Klavier Festival Ruhr, Sommets Musicaux de Gstaad, La Roque d'Anthéron festival, Luxembourg Philharmonie, the Royal Glasgow Concert Hall, Bozar Brussels, Louisiana Museum in Denmark, Kumho Art Hall Seoul, Tongyeong Concert Hall, Sala São Paulo, Warsaw Philharmonie, Edinburgh's Usher Hall, Sala Verdi Milan or Paris' Louis Vuitton Foundation.

Jonathan is playing under the baton of conductors such as Stéphane Denève, Jonathon Heyward, Rafael Payare, Peter Oundjian, Hugh Wolff, Fan Tao, Jacques Mercier, Frank Braley, Lawrence Foster with such orchestras as the Royal Scottish National Orchestra, Polish National Radio Symphony Orchestra, Brussels Philharmonic, Belgian National Orchestra, Orchestre National de Lorraine, the Croatian Radio and Television Orchestra, Orchestre Philharmonique de Luxembourg.

Jonathan Fournel born in 1993 in Sarrebourg. He started studying the piano at 7 in his hometown of Sarreguemines before joining the Strasbourg Conservatoire. At 12, Jonathan was admitted to the Saarbrücken Musikhochschule in Germany. Four years later he was admitted to the Paris Conservatoire National Supérieur de Musique at 16 working with Brigitte Engerer, Bruno Rigutto, Claire Désert and Michel Dalberto and graduating with honors 5 years later.

SOBOTA, 6 SIERPNIA

DWOREK CHOPINA

GODZ. 20<sup>00</sup>

## Koncert kameralny

**RAFAŁ BLECHACZ**

(fortepian)

**BOMSORI KIM**

(skrzypce)

Claude Debussy (1862–1918)**Sonata skrzypcowa g-moll**

(1917)

*Allegro vivo**Intermède : fantasque et léger**Finale très animé*Karol Szymanowski (1882–1937)**Sonata d-moll op. 9**

(1904)

*Allegro Moderato**Andantino Tranquillo e Dolce**Allegro Molto, quasi Presto*

..... PRZERWA .....

Gabriel Fauré (1882–1937)**Sonata nr 1 A-dur na skrzypce i fortepian op. 13**

(1875–1876)

SATURDAY, 6 AUGUST

CHOPIN MANOR

8<sup>00</sup> PM

## Chamber concert

**RAFAŁ BLECHACZ**

(piano)

**BOMSORI KIM**

(violin)

Claude Debussy (1862–1918)**Violin sonata in G minor**

(1917)

*Allegro vivo**Intermède: fantasque et léger**Finale très animé*Karol Szymanowski (1882–1937)**Sonata in D minor, Op. 9**

(1904)

*Allegro Moderato**Andantino Tranquillo e Dolce**Allegro Molto, quasi Presto*

..... INTERMISSION .....

Gabriel Fauré (1882–1937)**Sonata No. 1 in A major for violin and piano, Op. 13**

(1875–1876)





**RAFAŁ BLECHACZ**

FOTO ARCHIWUM ARTYSTY

Rafał Blechacz urodził się w 1985 r. w Nakle nad Notecią. Grę na fortepianie rozpoczął w wieku pięciu lat. Uczył się w Państwowej Szkole Muzycznej im. Artura Rubinsteina w Bydgoszczy pod kierunkiem prof. Jacka Polańskiego. W 2007 r. ukończył studia pianistyczne w Akademii Muzycznej w Bydgoszczy w klasie prof. Katarzyny Popowej-Zydroń.

Jako zdobywca Grand Prix i wszystkich nagród specjalnych Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. Fryderyka Chopina w Warszawie w 2005 r. zaczął koncertować w prestiżowych salach, m.in. w Concertgebouw w Amsterdamie, Musikverein we Wiedniu, Filharmonii Berlińskiej, Alte Oper we Frankfurcie, Herkulesaal w Monachium, Sali Pleyela w Paryżu, Royal Festival Hall oraz Wigmore Hall w Londynie, Tonhalle w Zurychu, La Scala w Mediolanie. Jest zapraszany na festiwale muzyczne do takich ośrodków, jak Salzburg, Verbier w Szwajcarii, La Roque-d'Anthéron we Francji, Klavier-Festival Ruhr w Niemczech oraz Gilmore Festival w USA. Koncertuje z wieloma orkiestrami symfonicznymi, współpracując z wybitnymi dyrygentami, wśród których są Charles Dutoit, Valery Gergiev, Daniel Harding, Pavo Järvi, Fabio Luisi, Kent Nagano, Andris Nelsons, Victor Pablo Perez, Trevor Pinnock, Mikhail Pletnev, Antoni Wit czy Dawid Zinman. Pod batutą Jerzego Semkowa z Orkiestrą Concertgebouw nagrał, w słynnej amsterdamskiej sali, oba koncerty fortepianowe Chopina dla Deutsche Grammophon. Jest drugim w historii, po Krystianie Zimermanie, polskim artystą związanym z tą firmą, z którą regularnie publikuje kolejne płyty, honorowane prestiżowymi nagrodami fonograficznymi, w tym statuetką Fryderyka.

Za swoją dotychczasową działalność artystyczną w lipcu 2010 r. otrzymał nagrodę Premio Internazionale Accademia Musicale Chigiana (Siena), przyznawaną przez międzynarodowe jury krytyków muzycznych. W styczniu 2014 r. w Nowym Jorku został zdobywcą Gilmore Artist Award, nagrody niezwykle wysoko cenionej w świecie pianistycznym, która jest przyznawana co cztery lata najbardziej wyróżniającemu się artyście, z udzieleniem finansowego wsparcia na dalszy rozwój kariery artystycznej.

24 lutego 2015 r. w Warszawie podczas koncertu w Filharmonii Narodowej został odznaczony, przyznany przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polski, Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski.

Od 2016 r. współpracuje z koreańską skrzypaczką Bomsori Kim, czego owocem jest album nagrany dla firmy Deutsche Grammophon.

Rafał Blechacz was born in Nakło nad Notecią in 1985. He started playing the piano at the age of five, and went on to study it at the Artur Rubinstein State Music School in Bydgoszcz with Professor Jacek Polański. In 2007 he completed his piano studies in the class of Professor Katarzyna Popowa-Zydroń at the Bydgoszcz Academy of Music.

Winning the Grand Prix and all special prizes at the Chopin International Piano Competition in Warsaw in 2005 opened the doors to concerts in the most prestigious concert halls, notably the Concertgebouw in Amsterdam, the Musikverein in Vienna, the Berlin Philharmonic, the Alte Oper in Frankfurt, the Herkulesaal in Munich, the Pleyel Hall in Paris, the Royal Festival Hall and the Wigmore Hall in London, the Tonhalle in Zurich, and La Scala in Milan. He is invited to the best music festivals to mention the ones in Salzburg and Verbier in Switzerland, La Roque-d'Anthéron in France, Klavier-Festival Ruhr in Germany, and Gilmore Festival in the US. Blechacz performs with numerous symphony orchestras and works with prominent conductors such as Charles Dutoit, Valery Gergiev, Daniel Harding, Pavo Järvi, Fabio Luisi, Kent Nagano, Andris Nelsons, Victor Pablo Perez, Trevor Pinnock, Mikhail Pletnev, Antoni Wit, Dawid Zinman, and Jerzy Semkow. It was under the baton of the last that he recorded Chopin's both piano concertos with the Concertgebouw Orchestra in their famous Amsterdam hall on Deutsche Grammophon. He is Poland's second artist (after Krystian Zimerman) associated with this prestigious label, which regularly releases his successive albums that win the most prestigious awards, including the Polish Fryderyk.

His artistic activity won Blechacz the Premio Internazionale Accademia Musicale Chigiana (Siena, July 2010) from an international jury of music critics. In January 2014 he won the Gilmore Artist Award, extremely highly regarded in the piano world, awarded every four years in New York to the most outstanding artist and offering financial support for further development of their artistic career.

On 24 February 2015, during a concert at the National Philharmonic in Warsaw, he was conferred the Knight's Cross of the Order of the Rebirth of Poland (Polonia Restituta) by the President of the Republic of Poland.

Since 2016 he has worked with a Korean violinist Bomsori Kim, their cooperation culminating in an album recorded for Deutsche Grammophon in 2018.





**BOMSORI KIM**

FOTO KYUTAI SHIM



W sezonie 2021/2022 Bomsori Kim występuje m.in. z Orkiestrą Filharmonii Nowojorskiej, z San Francisco Symphony, Frankfurt Radio Symphony, Duńską Narodową Orkiestrą Symfoniczną, NDR Radiophilharmonie, Orkiestrą Symfoniczną Singapuru i Tokijską Orkiestrą Symfoniczną.

Z Cameratą Salzburską wykonała wszystkie pięć koncertów skrzypcowych Mozarta, a z Royal Philharmonic Orchestra i Wasilijem Petrenką – *Koncert skrzypcowy Czajkowskiego*. W lutym 2019 r. Bomsori Kim zadebiutowała w Filharmonii Nowojorskiej, dokonując prawykonania *Koncertu skrzypcowego „Fire Ritual”* Tan Duna.

Artystka miała zaszczyt występować już pod batutą wielu dyrygentów, takich jak Fabio Luisi, Jaap van Zweden, Andrzej Boreyko, Jacek Kaspszyk, Marin Alsop, Pablo Heras-Casado, Hannu Lintu, Sakari Oramo, John Storgårds i Giancarlo Guerrero, a także z wieloma czołowymi orkiestrami, by wspomnieć orkiestry radiowe Monachium, Hanoweru i Helsinek, orkiestry symfoniczne z Montrealu, Moskwy, Brukseli oraz orkiestry filharmoniczne z Warszawy i Wrocławia.

Jako solistka Bomsori Kim występowała w wielu miejscach na całym świecie, takich jak Złota Sala Musikverein w Wiedniu, Sala Czajkowskiego w Moskwie, Filharmonia w Sankt Petersburgu, Finlandia Hall w Helsinkach, Herkulessaal i Prinzregententheater w Monachium, Filharmonia Berlińska, Rudolfinum i Smetana Hall w Pradze oraz Carnegie Hall i Lincoln Center w Nowym Jorku.

W czerwcu 2021 r. wytwórnia Deutsche Grammophon wydała *Violin on Stage*, pierwszy solowy album Bomsori, z Filharmonią Wrocławską i Giancarlo Guerrero.

Jeden z poprzednich albumów artystki, nagrany z Rafałem Blechaczem dla tej samej wytwórni, zawierający utwory Faurégo, Debussy'ego, Szymanowskiego i Chopina, zdobył statuettę Fryderyka w kategorii Najlepszy Polski Album za Granicą. Z kolei dla Warner Classics Bomsori Kim dokonała rejestracji z Jackiem Kaspszykiem i Orkiestrą Filharmonii Narodowej w Warszawie koncertów skrzypcowych Wieniawskiego i Szostakowicza.

Urodzona w Korei Południowej artystka uzyskała licencjat na Uniwersytecie Narodowym w Seulu, gdzie studiowała pod kierunkiem Young Uck Kima. Uzyskała również tytuł magistra muzyki oraz dyplom artysty w Juilliard School of Music w Nowym Jorku, gdzie studiowała pod kierunkiem Sylvii Rosenberg i Ronalda Copesa.

Jest laureatką prestiżowych międzynarodowych konkursów skrzypcowych, m.in. w Monachium, Brukseli, Moskwie i Helsinkach.

Gra na skrzypcach Guarnerius del Gesù „ex-Moller” wykonanych w Cremonie w 1725 r., wypożyczonych dzięki hojności Samsung Foundation of Culture of Korea oraz The Stradivari Society of Chicago.

In the season 2021/22 Bomsori Kim performs with the New York Philharmonic, San Francisco Symphony, Frankfurt Radio Symphony, Danish National Symphony Orchestra, the NDR Radiophilharmonie, the Singapore Symphony, and Tokyo Symphony Orchestra among others.

She performed all five Mozart's violin concertos with the Camerata Salzburg, Tchaikovsky's Violin Concerto with the Royal Philharmonic Orchestra and Vasily Petrenko.

Bomsori made her New York Philharmonic debut in February 2019, performing the US Premiere of Tan Dun's Violin Concerto, *Fire Ritual*.

Bomsori has had the privilege of performing under the direction of multiple conductors, including Fabio Luisi, Jaap van Zweden, Andrzej Boreyko, Jacek Kaspszyk, Marin Alsop, Pablo Heras-Casado, Hannu Lintu, Sakari Oramo, John Storgårds, and Giancarlo Guerrero with numerous leading orchestras such as the radio orchestras of Munich, Hannover and Helsinki, the symphony orchestras of Montreal, Moscow, Brussels, and the philharmonic orchestras of Warsaw and Wrocław.

As a soloist, Bomsori has appeared at numerous venues worldwide, such as Musikverein's Golden Hall in Vienna, Tchaikovsky Hall in Moscow, Philharmonic Hall in St Petersburg, Finlandia Hall in Helsinki, the Herkulessaal and the Prinzregententheater in Munich, Berlin Philharmonic, Rudolfinum and Smetana Hall in Prague, and Carnegie Hall and Lincoln Center in New York.

In June 2021 Bomsori released her first Deutsche Grammophon solo Album, *Violin on Stage*, with NFM Wrocław Philharmonic and Giancarlo Guerrero.

The duo album with pianist Rafał Blechacz, featuring works by Fauré, Debussy, Szymanowski, and Chopin, was released in February 2019 by Deutsche Grammophon. The album won the Fryderyk Music Award for Best Polish Album Abroad.

In 2017, Warner Classics released Bomsori's debut album with maestro Jacek Kaspszyk and the Warsaw National Philharmonic Orchestra, featuring Wieniawski's Violin Concerto No. 2 and Shostakovich's Violin Concerto No. 1.

Born in South Korea, Bomsori received a bachelor's degree at the Seoul National University, where she studied with Young Uck Kim. She also earned her Master of Music Degree and Artist Diploma at the Juilliard School, where she studied with Sylvia Rosenberg and Ronald Copes.

She has won prestigious international violin competitions, notably in Munich, Brussels, Moscow, and Helsinki.

She performs on a Guarnerius del Gesù violin "ex-Moller" (Cremona, 1725), on an extended loan through the generous efforts of The Samsung Foundation of Culture of Korea and The Stradivari Society of Chicago, Illinois.

NIEDZIELA, 7 SIERPNIA

DWOREK CHOPINA

GODZ. 16<sup>00</sup>

Recital fortepianowy

## JUAN PÉREZ FLORISTÁN

Laureat I nagrody XVI Międzynarodowego Mistrzowskiego Konkursu Pianistycznego  
im. Artura Rubinsteina w Tel Awiwie 2021

## Fryderyk Chopin (1810–1849)

## 24 Preludia op. 28

(1838–1839)

nr 1 C-dur

nr 13 Fis-dur

nr 2 a-moll

nr 14 es-moll

nr 3 G-dur

nr 15 Des-dur

nr 4 e-moll

nr 16 b-moll

nr 5 D-dur

nr 17 As-dur

nr 6 h-moll

nr 18 f-moll

nr 7 A-dur

nr 19 Es-dur

nr 8 fis-moll

nr 20 c-moll

nr 9 E-dur

nr 21 B-dur

nr 10 cis-moll

nr 22 g-moll

nr 11 H-dur

nr 23 F-dur

nr 12 gis-moll

nr 24 d-moll

PRZERWA

## Ferenc Liszt (1811–1886)

## Années de pèlerinage. Deuxième année: „Italie” S.161

(1838–1839)

Sposalizio

Il penseroso

## Ryszard Wagner (1813–1883) / Ferenc Liszt (1811–1886)

## "Isoldes Liebestod" „Śmierć miłosna Isoldy” S. 447 WWV 90

## Franz Schubert (1797–1828)

## Fantazja „Wanderer” op. 15 D 760

(1822)

Allegro con fuoco ma non troppo

Adagio

Presto

Allegro

SUNDAY, 7 AUGUST

CHOPIN MANOR

4<sup>00</sup> PM

Piano recital

## JUAN PÉREZ FLORISTÁN

First Prize at the 16<sup>th</sup> Arthur Rubinstein International Piano Master Competition  
Tel Aviv 2021

## Fryderyk Chopin (1810–1849)

## 24 Preludes, Op. 28

(1838–1839)

No. 1 in C major

No. 13 in F sharp major

No. 2 in A minor

No. 14 in E flat minor

No. 3 in G major

No. 15 in D flat major

No. 4 in E minor

No. 16 in B flat minor

No. 5 in D major

No. 17 in A flat major

No. 6 in B minor

No. 18 in F minor

No. 7 in A major

No. 19 in E flat major

No. 8 in F sharp minor

No. 20 in C minor

No. 9 in E major

No. 21 in B flat major

No. 10 in C sharp minor

No. 22 in G minor

No. 11 in B major

No. 23 in F major

No. 12 in G sharp minor

No. 24 in D minor

INTERMISSION

## Ferenc Liszt (1811–1886)

## Années de Pèlerinage. Deuxième années. "Italie" S. 161

(1838–1839)

Sposalizio

Il penseroso

## Ryszard Wagner (1813–1883) / Ferenc Liszt (1811–1886)

## Isoldes Liebestod, S. 447

## Franz Schubert (1797–1828)

## Wanderer Fantasy, Op. 15, D.760

(1822)

Allegro con fuoco ma non troppo

Adagio

Presto

Allegro



JUAN PÉREZ FLORISTÁN

FOTO YOEL LEVI

Juan Pérez Floristán – zdobywca I nagrody i nagrody publiczności na Konkursie Pianistycznym im. Artura Rubinsteina w Tel Awiwie w 2021 r., I nagrody i nagrody publiczności na Konkursie Pianistycznym im. Palomy O'Shea w Santander w 2015 r., I nagrody na Konkursie Steinwaya w Berlinie w 2015 r. oraz Medalu Miasta Sewilli – w wieku zaledwie 28 lat stanowi punkt odniesienia dla młodego pokolenia muzyków europejskich, w tym szczególnie hiszpańskich.

W krótkim czasie młody pianista zadebiutował w najważniejszych salach świata, by wspomnieć Royal Albert Hall (z BBC Philharmonic Orchestra na festiwalu Proms), Wigmore Hall, monachijską Herkulesaal, Tonhalle w Zurychu, Filharmonię w Sankt Petersburgu, Salę im. Béli Bartóka w Budapeszcie, Teatro La Fenice w Wenecji, Charles Bronfman Auditorium w Tel Awiwie, a także wszystkie najważniejsze sale koncertowe Hiszpanii.

Występował na festiwalach w Verbier, Gstaad, Santander, Granadzie i Ruhr oraz na Wielkanocnym Festiwalu Ludwiga van Beethovena w Warszawie.

Artysta ma w repertuarze przeszło 30 koncertów fortepianowych od Mozarta do Crumb'a, dzięki czemu może być regularnym gościem takich orkiestr, jak Filharmonia w Sankt Petersburgu, BBC Philharmonic Orchestra, Izraelska Orkiestra Filharmoniczna, Orquesta de la RTVE, Królewska Orkiestra Symfoniczna w Sewilli, a także innych zespołów hiszpańskich. Artysta występował z wieloma wybitnymi dyrygentami, takimi jak Jesús López Cobos, Juanjo Mena, Ben Gernon i Marc Soustrot.

Juan Pérez Floristán ma w dorobku płytę z BBC Concert Orchestra of London, z nagraniem dzieł kompozytorów hiszpańskich XX wieku, solowy album z utworami Liszta, Schumanna i Beethovena zarejestrowany przez firmę Naxos oraz dwie płyty z utworami kameralnymi Schuberta, Szostakowicza i Brahmsa.

Koncertuje w wielu krajach europejskich, m.in. w Hiszpanii, Francji, Włoszech, Niemczech, Szwajcarii, Austrii, Polsce, Szwecji także w oraz w Izraelu, Stanach Zjednoczonych i w krajach Ameryki Łacińskiej.

Juan Pérez Floristán wykształcenie zawdzięcza głównie swojej matce Marii Floristán, również Galinie Eguiazarovej i Eldarowi Nebolsinowi. Był także uczniem pedagogów o międzynarodowej renomie, do których należą Elisabeth Leonskaja, a także Daniel Barenboim, Menahem Pressler, Nelson Goerner i Stephen Kovacevich.

Od 2020 r. uczy gry na fortepianie w Fundacji Barenboima w Sewilli, a od 2021 r. rytmiki scenicznej w Szkole Aktorskiej La Colmena w Sewilli.

Od 2021 r. jest oficjalnym artystą firmy Yamaha.

Winner of the First Prize and Audience Award at the Tel Aviv Piano Competition "Arthur Rubinstein" 2021, First Prize and Audience Award at the Santander Piano Competition "Paloma O'Shea" 2015, First Prize at the Steinway Competition in Berlin 2015 and the Medal of the City of Seville, Juan Pérez Floristán is, at only 28 years old, a reference among the new generations of Spanish and European musicians.

Tireless and young pianist, in a short time he has debuted in some of the world's major halls, such as the Royal Albert Hall (with the BBC Philharmonic Orchestra at the Proms Festival), the Wigmore Hall, the Herkulesaal in Munich, the Tonhalle in Zürich, the Philharmonic Orchestra of St. Petersburg, the Béla Bartók Hall in Budapest, the Teatro La Fenice in Venice, the Charles Bronfman Auditorium in Tel Aviv, and in all prime music halls of Spain.

He has also performed at festivals in Verbier, Gstaad, Santander, Granada, Ruhr, and at the Ludwig van Beethoven Easter Festival in Warsaw.

With a repertoire that includes more than 30 concertos for piano and orchestra, ranging from Mozart to Crumb, he is a regular guest of orchestras such as the St. Petersburg Philharmonic, the BBC Philharmonic Orchestra, The Israel Philharmonic Orchestra, the Orquesta de la RTVE, the Royal Symphony Orchestra of Seville, and other Spanish ensembles. The artist has performed with a number of outstanding directors including Jesús López Cobos, Juanjo Mena, Ben Gernon, and Marc Soustrot.

His recordings includes a CD with the BBC Concert Orchestra of London, a solo CD for Naxos (with works of Liszt, Schumann, and Beethoven) and two CDs with chamber works of Schubert, Shostakovich and Brahms.

His tours have taken him to Europe, Latin America, United States... having already performed in Spain, France, Italy, Germany, Switzerland, Austria, Poland, Sweden and Israel.

He owes his training mainly to his mother (María Floristán), Galina Eguiazarova and Eldar Nebolsin. He has also received advice and lessons from international figures, primarily Elisabeth Leonskaja, as well as from Daniel Barenboim, Menahem Pressler, Nelson Goerner, and Stephen Kovacevich.

Since 2020 he teaches piano at the Barenboim Foundation in Seville, and since 2021 he teaches Rhythm Applied to Performance at the acting school "La Colmena" in Seville.

Since 2021 he is an Official Yamaha Artist.



NIEDZIELA, 7 SIERPNIA

DWOREK CHOPINA

GODZ. 20<sup>00</sup>

Duet fortepianowy

## LUCAS i ARTHUR JUSSEN

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

**Sonata na 2 fortepiany D-dur KV 448** (1781)  
*Allegro con spirito*  
*Andante*  
*Allegro molto*

Franz Schubert (1797–1828)

**Rondo A-dur na fortepian na 4 ręce D 951** (1828)

Fryderyk Chopin (1810–1849)

**Rondo C-dur na 2 fortepiany op. 73** (1828)

..... PRZERWA .....

Claude Debussy (1862–1918)

**6 Épigrapes Antiques na fortepian na 4 ręce** (1914–1915)  
*Pour invoquer Pan, dieu du vent d'été*  
*Pour un tombeau sans nom*  
*Pour que la nuit soit propice*  
*Pour la danseuse aux crotales*  
*Pour l'égyptienne*  
*Pour remercier la pluie au matin*

Leopold (Leo) Smit (1900–1943)

**Divertimento na fortepian na 4 ręce** (1940)  
*Allegro ma non troppo*  
*Lento*  
*Allegro con fuoco*

Maurice Ravel (1875–1937)

**„La Valse” wersja na 2 fortepiany** (1920)

SUNDAY, 7 AUGUST

CHOPIN MANOR

8<sup>00</sup> PM

Piano duo

## LUCAS &amp; ARTHUR JUSSEN

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

**Sonata for 2 pianos in D major, K.448** (1781)  
*Allegro con spirito*  
*Andante*  
*Allegro molto*

Franz Schubert (1797–1828)

**Rondo for piano 4 hand (Grande Rondeau) in A major, D.951** (1828)

Fryderyk Chopin (1810–1849)

**Rondo in C major for 2 pianos, Op. 73** (1828)

..... INTERMISSION .....

Claude Debussy (1862–1918)

**6 Épigrapes Antiques for piano 4 hand** (1914–1915)  
*Pour invoquer Pan, dieu du vent d'été*  
*Pour un tombeau sans nom*  
*Pour que la nuit soit propice*  
*Pour la danseuse aux crotales*  
*Pour l'égyptienne*  
*Pour remercier la pluie au matin*

Leopold (Leo) Smit (1900–1943)

**Divertimento for piano 4 hands** (1940)  
*Allegro ma non troppo*  
*Lento*  
*Allegro con fuoco*

Maurice Ravel (1875–1937)

**La valse version for 2 pianos** (1920)



**LUCAS & ARTHUR JUSSEN**

FOTO MARCO BORGGREVE

„To jakby się prowadziło dwie maszyny BMW” – tak skomentował dyrygent Michael Schønwandt występ braci Lucasa i Arthura Jussenów z Holandii. Mimo młodego wieku należą już do międzynarodowego świata koncertowego i zdobywają zarówno świetne oceny prasy, jak i aplauz publiczności. Bracia Jussenowie występowali ze sławnymi orkiestrami w Bostonie, Filadelfii i Amsterdamie, także z Duńską Narodową Orkiestrą Symfoniczną, Orkiestrą Symfoniczną Miasta Birmingham czy Academy of St Martin in the Fields, grali także z orkiestrami w Montrealu, Sydney, Singapurze i Szanghaju. Wśród dyrygentów, z którymi współpracowali, są Christoph Eschenbach, Valery Gergiev, Manfred Honeck, Sir Neville Marriner, Andris Nelsons, Yannick Nézet-Séguin, Jukka-Pekka Saraste czy Jaap van Zweden. W ramach Rezydencji Artystycznej udzielonej im przez Konzerthaus Berlin bracia Jussenowie występują w tej kultowej sali z Konzerthausorchester Berlin, a także z własnymi recitalami.

W styczniu 2022 r. artyści dokonali z Filharmonikami Monachijskimi pod batutą Johna Storgårdsa światowego prawykonania koncertu *Anka kuşu* Fazila Saya. Utwór napisany został na fortepian na 4 ręce i został im dedykowany.

Inne ważne projekty sezonu związane są z koncertami z Bostońską Orkiestrą Symfoniczną, a także z WDR Sinfonieorchester, Mozarteumorchester Salzburg, Netherlands Radio Philharmonic oraz Academy of St Martin in the Fields. Artyści zaplanowali także wykonanie cyklu utworów Beethovena z Netherlands Philharmonic Orchestra. Recitale duetu Jussen & Jussen będzie natomiast można usłyszeć w Berlinie, Monachium, Amsterdamie, Gandawie, Bazylei, Budapeszcie, Bolonii, Turynie i Aix-en-Provence, a także na licznych festiwalach, m.in. Klavierfestival Ruhr, Schleswig-Holstein Musik Festival, Festspiele Mecklenburg-Vorpommern, Kissinger Sommer, Tivoli Stjernestunder Festival, a także podczas Schubertiady w Niemczech.

Pierwsze lekcje gry na fortepianie Lucas i Arthur otrzymali w swoim rodzinnym mieście Hilversum. Już jako dzieci byli zapraszani do udziału w koncertach dla holenderskiej królowej Beatrix. Przez rok studiowali w Portugalii i Brazylii na zaproszenie Marii João Pires.

Lucas doskonalił swoje umiejętności u Menahema Presslera w USA i Dmitrija Baszkirowa w Madrycie. Arthur z kolei został absolwentem Konserwatorium w Amsterdamie, gdzie uczył się u Jana Wijna. Od 2010 r. nagrywają wyłącznie dla firmy Deutsche Grammophon. Ich debiutancka płyta z utworami Beethovena uzyskała status platynowej i została wyróżniona nagrodą publiczności Edison Klassiek. Ukazały się też ich nagrania utworów Schuberta oraz album poświęcony kompozytorom francuskim *Jeux*. Z kolei nagranie koncertów fortepianowych Mozarta KV 365 i KV 242 z towarzyszeniem Academy of St Martin in the Fields i Sir Neville`em Marrinerem o osiągnęło status Złotej Płyty. Również wysoko

‘It is like driving a pair of BMWs’, remarked conductor Michael Schønwandt, after directing the Dutch brothers Lucas (28) and Arthur Jussen (24). Despite their young age, they have been part of the international concert world for years and are praised vigorously by both press and audience. The Jussen brothers have performed with orchestras such as the Boston Symphony Orchestra, The Philadelphia Orchestra, Concertgebouworkest, Danish National Symphony Orchestra, City of Birmingham Symphony Orchestra, the Academy of St Martin in the Fields, as well as Montréal, Sydney, Singapore and Shanghai Symphony Orchestras. They collaborated with conductors such as Christoph Eschenbach, Valery Gergiev, Manfred Honeck, Sir Neville Marriner, Andris Nelsons, Yannick Nézet-Séguin, Jukka-Pekka Saraste and Jaap van Zweden. As ‘Artists in Residence’ of the Konzerthaus Berlin in the 2021/22 season, the Jussen brothers will perform in the iconic venue with the Konzerthausorchester Berlin as well as in chamber music performances and in recital.

In January 2022, the Jussen brothers will perform the world premiere of Fazil Say’s concerto ‘Anka kuşu’ (Phoenix) for piano four-hand, written for them, with the Munich Philharmonic under the baton of John Storgårds. Further highlights of the season include concerts with the Boston Symphony Orchestra, WDR Sinfonieorchester, Mozarteumorchester Salzburg, Netherlands Radio Philharmonic, Academy of St Martin in the Fields as well as a Beethoven cycle with the Netherlands Philharmonic Orchestra. The duo can also be seen in recitals in Berlin, Munich, Amsterdam, Ghent, Basel, Budapest, Bologna, Turin and Aix-en-Provence, as well as in festivals such as Klavierfestival Ruhr, Schleswig-Holstein Musik Festival, Festspiele Mecklenburg-Vorpommern, Kissinger Sommer, Tivoli Stjernestunder Festival and the Schubertiade. Lucas and Arthur received their first piano lessons in their native town of Hilversum. It became clear quickly that they were great talents. As children, they were already invited to perform for the Dutch Queen Beatrix.

First awards at competitions followed shortly. In 2005, the brothers studied in Portugal and Brazil for nearly a year at the invitation of Portuguese master pianist Maria João Pires. During the following years they took lessons from both Pires and two renowned Dutch teachers.

Lucas completed his studies with Menahem Pressler in the US and Dmitri Bashkirov in Madrid. Arthur graduated from the Amsterdam Conservatory where he studied with Jan Wijn. Recording exclusively with Deutsche Grammophon since 2010, their debut CD with works by Beethoven received platinum status and was awarded the Edison Klassiek audience award. A Schubert recording and *Jeux*, a CD dedicated to French piano music, were subsequently released. Their recording of Mozart’s piano concertos KV 365 and KV 242 together with the Academy of



zostało ocenione nagranie utworów: Poulenca (*Koncert podwójny*) i Saint-Saënsa (*Karnawał zwierząt*) z Orkiestrą Concertgebouw pod Stéphane'em Denève'em, a także album zawierający chorały i koncerty Bacha z Sinfonietką Amsterdamską. W marcu 2021 r. w dyskografii Braci Jussenów pojawił się *The Russian Album* z utworami na dwa fortepiany Rachmaninowa, Strawińskiego i Areńskiego.



St Martin in the Fields and Sir Neville Marriner reached gold status. The Jussen brothers also recorded Poulenc's double piano concerto and Saint-Saëns' 'The Carnival of the Animals' with the Concertgebouworkest and Stéphane Denève, as well as concertos and chorales by Bach with the Amsterdam Sinfonietta. The latest addition to their discography is 'The Russian Album' (released March 2021) which features works for two pianos by Rachmaninov, Stravinsky and Arensky.





PONIEDZIAŁEK, 8 SIERPNIA

DWOREK CHOPINA

GODZ. 16<sup>00</sup>

Recital fortepianowy

DMYTRO CHONI

Johannes Brahms (1833–1897)

2 Rapsodie op. 79 (1879)  
nr 1 h-moll Agitato  
nr 2 g-moll Molto passionato, ma non troppo allegro

Fryderyk Chopin (1810–1849)

Etiuda a-moll op. 25 nr 11 (1835–1837)

Ferenc Liszt (1811–1886)

Après une lecture du Dante: Fantasia quasi Sonata S.161/7 (1849)

..... PRZERWA .....

Claude Debussy (1862–1918)

„Et la lune descend sur le temple qui fût” (Images II) (1907)  
„L’Isle joyeuse” (1904)

Valentin Silvestrov (ur. 1937 r.)

3 Bagatele op. 1 (2005)  
Allegretto  
Moderato  
Moderato

Alberto Ginastera (1916–1983)

Sonata nr 1 op. 22 (1952)  
Allegro marcato  
Presto misterioso  
Adagio molto appassionato  
Ruvido ed ostinato

MONDAY, 8 AUGUST

CHOPIN MANOR

4<sup>00</sup> PM

Piano recital

DMYTRO CHONI

Johannes Brahms (1833–1897)

2 Rhapsodies, Op. 79 (1879)  
No. 1 in B minor  
No. 2 in G minor

Fryderyk Chopin (1810–1849)

Étude in A minor, Op. 25 No. 11 (1835–1837)

Ferenc Liszt (1811–1886)

Après une lecture du Dante: Fantasia quasi Sonata S. 161/7 (1849)

..... INTERMISSION .....

Claude Debussy (1862–1918)

Et la lune descend sur le temple qui fût (Images II) (1907)  
L’Isle joyeuse (1904)

Valentin Silvestrov (ur. 1937 r.)

3 Bagatelles, Op. 1 (2005)  
Allegretto  
Moderato  
Moderato

Alberto Ginastera (1916–1983)

Sonata No. 1, Op. 22 (1952)  
Allegro marcato  
Presto misterioso  
Adagio molto appassionato  
Ruvido ed ostinato



**DMYTRO CHONI**

FOTO ANNA LOGACHOVA

Dmytro Choni jest laureatem wielu prestiżowych konkursów, dzięki którym zaistniał na arenie międzynarodowej. Jest zdobywcą I nagrody i złotego medalu Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. Palomy O'Shea w Santander (Hiszpania, 2018). W czerwcu tego roku natomiast otrzymał brązowy medal na XVI Konkursie im. Vana Cliburna w Fort Worth w Teksasie (USA). Jest także laureatem innych prestiżowych konkursów, m.in. w Leeds, Vendome, Bolzano czy Kijowie. Artysta wyróżniony został Prix du Piano Bern (Szwajcaria, 2019) oraz nagrodą Artura Benedettiego Michelangelego (Włochy, 2017).

Debiutancką płytę pianisty z utworami Debussy'ego, Ginastery, Ligetiego i Prokofiewa wydała firma Naxos w 2020 r. Krążek zdobył nagrodę Supersonic Award magazynu „Pizzicato”, a także wysokie oceny w międzynarodowej prasie, gdzie znajdujemy uwagę: „młody człowiek może stać się jednym z najwybitniejszych pianistów XXI wieku” („David's Review Corner”).

Dmytro Choni regularnie występuje jako solista z takimi renomowanymi orkiestrami, jak Royal Liverpool Philharmonic, Phoenix Symphony, RTVE Symphony i Ukraińska Narodowa Orkiestra Symfoniczna. Współpracował z wieloma dyrygentami, wśród których byli Andrew Manze, Yaron Traub, Baldur Brönnimann, Pablo González, Miguel Ángel i Gómez Martínez.

Występował na festiwalach w Verbier, Dubrowniku, Santander, Monachium, na Kissinger Sommer, MiTo Settembre Musica, był też gościem Międzynarodowego Festiwalu Cervantino w Meksyku. Artysta dał się poznać publiczności takich sal, jak: Wigmore Hall, Carnegie Hall, Salle Cortot, Minato Mirai Hall, Auditorio Nacional de Música oraz Teatro Colón.

Muzyka kameralna stanowi ważną część działalności muzycznej Choniego, który współpracował z Cuarteto Quiroga, Quartetto di Cremona, Kwartetem Smyczkowym Calidore, a także ze skrzypkami takimi, jak Rudens Turku, Jack Liebeck, Andrej Bielow i Mari Samuelsen.

Dmytro Choni urodził się w Kijowie (Ukraina) w 1993 r. Zaczął uczyć się gry na fortepianie w wieku czterech lat u Galiny Zasławiec. Następnie studiował w rodzinnym mieście u Niny Naidicz i profesora Jurija Kota. Obecnie jest studentem Kunstuniversität w Grazu w klasie prof. Milany Chernyavskiej.

As a prizewinner of a number of prestigious competitions, Dmytro Choni has already made a name for himself on the international stage. He is the recipient of the 1<sup>st</sup> Prize and the Gold Medal of the Paloma O'Shea Santander International Piano Competition (Spain, 2018). Dmytro Choni is the bronze medalist of the Sixteenth Van Cliburn International Piano Competition, held in June 2022 in Fort Worth in Texas, USA. He is a laureate of other top competitions, including Leeds, Vendome, Busoni, and Horowitz, and recipient of top young artist prizes at Interlaken Classics (Switzerland) and Piano Academy Eppan (Italy).

His debut album was released by Naxos in 2020, containing works from the 20<sup>th</sup> century by Debussy, Ginastera, Ligeti and Prokofiev. The CD received a "Supersonic Award" by Pizzicato magazine and was highly acclaimed by the international press saying that "Dmytro Choni's thoroughbred playing already possesses real greatness and ingenious breath" (Pizzicato); "The young man could be one of the 21<sup>st</sup> century's most outstanding pianists." (David's Review Corner).

Dmytro regularly appears as soloist with renowned orchestras, such as the Royal Liverpool Philharmonic, Phoenix Symphony, RTVE Symphony and Ukraine National Symphony. He has worked with numerous conductors including Andrew Manze, Yaron Traub, Baldur Brönnimann, Pablo González, Miguel Ángel and Gómez Martínez.

He appeared at the Kissinger Sommer, Verbier Festival, Dubrovnik Summer Festival, Stars and Rising Stars Munich, MiTo Settembre Musica, Festival Internacional Cervantino and Santander International Festival. He performs in such venues as the Wigmore Hall, Carnegie Hall, Salle Cortot, Minato Mirai Hall, Auditorio Nacional de Música and the Teatro Colón, all making a lasting impression on his musical development.

Chamber music also forms an important part of Dmytro's musical activities. He has collaborated with the Cuarteto Quiroga, Quartetto di Cremona, Calidore String Quartet and with violinists Rudens Turku, Jack Liebeck, Andrej Bielow and Mari Samuelsen.

Dmytro Choni was born in Kyiv, Ukraine in 1993. He was four when he received his first piano lesson from Galina Zaslavets. Later, he went on to study in Kyiv with Nina Naiditch and Prof. Yuri Kot. He is currently studying with Prof. Dr. Milana Chernyavska at the University of Music and Performing Arts in Graz.

PONIEDZIAŁEK, 8 SIERPNIA

DWOREK CHOPINA

GODZ. 20<sup>00</sup>

Recital fortepianowy

DANG THAI SON

Jan Sebastian Bach (168–1750) / Samuel Feinberg (1890–1962)*Largo a-moll z Sonaty organowej C-dur BWV 529* (1730)Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

*Sonata fortepianowa A-dur KV 331* (1781–1783)  
*Tema con variazione*  
*Menuetto – Trio*  
*Alla Turca. Allegretto*

Ludwig van Beethoven (1770–1827)

*Sonata fortepianowa E-dur op. 109* (1820)  
*Vivace ma non troppo, sempre legato-Adagio espressivo*  
*Prestissimo*  
*Gesangvoll, mit innigster Empfindung. Andante molto cantabile ed espressivo*

..... PRZERWA .....

Fryderyk Chopin (1810–1849)

*Polonez c-moll op. 40 nr 2* (1838–1839)  
*Walc f-moll op. 70 nr 2* (1841–1842)  
*Walc a-moll op. posth.* (1847–1849)  
*Walc As-dur op. 34 nr 1* (1835)  
*4 Mazurki op. 24* (1833–1835)

*g-moll*  
*C-dur*  
*As-dur*  
*b-moll*

*3 Ecossaises op. 72* (1829–1830)  
*D-dur*  
*G-dur*  
*Des-dur*

*Tarantella As-dur op. 43* (1841)  
*Polonez As-dur op. 53* (1842–1843)

MONDAY, 8 AUGUST

CHOPIN MANOR

8<sup>00</sup> PM

Piano recital

DANG THAI SON

Jan Sebastian Bach (168–1750) / Samuel Feinberg (1890–1962)*Largo in A minor from the Organ Sonata in C major, BWV 529* (1730)Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

*Piano sonata in A major, K.331* (1781–1783)  
*Tema con variazione*  
*Menuetto – Trio*  
*Alla Turca. Allegretto*

Ludwig van Beethoven (1770–1827)

*Piano Sonata in E major, Op. 109* (1820)  
*Vivace ma non troppo, sempre legato – Adagio espressivo*  
*Prestissimo*  
*Gesangvoll, mit innigster Empfindung. Andante molto cantabile ed espressivo*

..... INTERMISSION .....

Fryderyk Chopin (1810–1849)

*Polonaise in C minor, Op. 40 No. 2* (1838–1839)  
*Walz in F minor, Op. 70 No. 2* (1841–1842)  
*Walz in A minor, Op. posth.* (1847–1849)  
*Walz in A flat major, Op. 34 No. 1* (1835)  
*4 Mazurkas, Op. 24* (1833–1835)

*in G minor*  
*in C major*  
*in A flat major*  
*in B flat minor*

*3 Ecossaises, Op. 72* (1829–1830)  
*in D major*  
*in G major*  
*in D flat major*

*Tarantella in A flat major, Op. 43* (1841)  
*Polonaise in A flat major, Op. 53* (1842–1843)





**DANG THAI SON**

FOTO MAREK GROTOWSKI

Dang Thai Son, pianista urodzony w Wietnamie, mieszkający w Kanadzie, stał się ikoną świata muzyki w październiku 1980 r., gdy zdobył I nagrodę i złoty medal na X Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym im. Fryderyka Chopina w Warszawie.

Naukę gry na fortepianie rozpoczął u swojej matki w Hanoi. Odkryty został przez rosyjskiego pianistę Isaaca Katza, który przebywał w Wietnamie w 1974 r. Kontynuował naukę u Władimira Natansona i Dmitrija Baszkirowa w Moskiewskim Konserwatorium.

Zwycięstwo w Konkursie Chopinowskim otworzyło przed młodym Dang Thai Sonem sale koncertowe w 40 krajach świata. A były to m.in. nowojorskie Lincoln Center, londyński Barbican Centre, paryska Salle Pleyel, monachijska Herkulessaal, Concertgebouw w Amsterdamie, Opera w Sydney i Suntory Hall w Tokio. Grał z wieloma renomowanymi orkiestrami i występował pod batutą dyrygentów światowej sławy.

Zasiada w jury prestiżowych konkursów, m.in. Konkursu Chopinowskiego w Warszawie, Konkursu w Cleveland, konkursów: im. Clary Haskil Vevey, im. Artura Rubinsteina w Tel Awiwie, im. Ferruccia Busoniego w Bolzano, im. Światosława Richtera w Moskwie, Konkursu Pianistycznego w Montrealu oraz konkursów w Hamamatsu i Sendai w Japonii, a także Piano Masters of Monte Carlo.

Nagrania artysty można znaleźć na płytach firm: Deutsche Grammophone, Melodia, Polskie Nagrania, CBS Sony, Analekta, Victor JVC oraz wydanych przez Narodowy Instytut Fryderyka Chopina w Warszawie.

Dang Thai Son jest profesorem New England Conservatory w Bostonie i Oberlin Conservatory Ohio. W listopadzie 2018 r. zaczął działać jako pedagog w Chinach, otrzymał tytuł profesora honoris causa Centralnego Konserwatorium Muzycznego w Pekinie. Otrzymał również tytuł doktora honoris causa Akademii Muzycznej w Bydgoszczy.

An outstanding international musician of our time, Vietnamese – Canadian pianist Dang Thai Son was propelled to the forefront of the musical world in October 1980, when he was awarded the First Prize and Gold Medal at the X<sup>th</sup> International Chopin Piano Competition in Warsaw.

He began piano studies with his mother in Hanoi. Discovered by the Russian pianist Isaac Katz, who was on visit in Vietnam in 1974, he pursued his advanced training at the Moscow State Tchaikovsky Conservatory in Russia with Vladimir Natanson and Dmitry Bashkirov.

Since winning the Chopin Competition, his international career has taken him to over forty countries, into such world renowned halls as the Lincoln Center (New York), Barbican Center (London), Salle Pleyel (Paris), Herkulessaal (Munich), Concertgebouw (Amsterdam), Opera House (Sydney), and Suntory Hall (Tokyo). He has played with numerous world-class orchestras and he has appeared under the world-famous conductors.

He has sat on the juries of prestigious competitions such as the Warsaw International Chopin Piano Competition, Cleveland (USA), Clara Haskil (Switzerland), Artur Rubinstein (Tel-Aviv), Hamamatsu, Sendai (Japan), Piano Masters of Monte Carlo, Sviatoslav Richter (Moscow), Prague Spring International, Montreal International Piano Competition, and Ferruccio Busoni International Piano Competition among others.

Dang Thai Son has recorded for Deutsche Grammophone, Melodya, Polskie Nagrania, CBS Sony, Analekta, Victor JVC, and the Fryderyk Chopin Institute.

He is a professor of the New England Conservatory of Music in Boston and the Oberlin Conservatory in Ohio. In November 2018, Mr. Dang was named as Specially appointed Professor of Beijing Advanced Innovation Center for Chinese National School of Music and China Conservatory of Music and in June 2019, he was invited to be the honorary Professor at the Central Conservatory of Music in Beijing, China. Dang Thai Son has received the "Doctor Honoris Causa" from the Music Academy in Bydgoszcz, Poland.

78

77. MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL CHOPINOWSKI

WTOREK, 9 SIERPNIA

DWOREK CHOPINA

GODZ. 16<sup>00</sup>

Recital fortepianowy

CHLOE JIYEONG MUN

Robert Schumann (1810–1856)

Sceny dziecięce op. 15

(1838)

O dziwnych krajach i ludziach

Dziwna historia

Zabawa w Czarnego Luda

Prośba dziecka

Szczęście

Ważne zdarzenie

Marzenie

Przy kominku

Rycerz na drewnianym koniu

Nieco za poważnie

Zabawa w straszenie

Dziecko zasypia

Poeta mówi

Fryderyk Chopin (1810–1849)

Fantazja f-moll op. 49

(1841)

PRZERWA

Fryderyk Chopin (1810–1849)

Nokturn cis-moll op. 27 nr 1

(1835)

Robert Schumann (1810–1856)

Davidsbundlertänze op. 6

(1837)

Lebhaft

Innig

Mit Humor

Ungeduldig

Einfach

Sehr rasch

Nicht schnell

Frisch

Lebhaft

Balladenmäßig – sehr rasch

Einfach

Mit Humor

Wild und lustig

Zart und singend

Frisch

Mit gutem Humor

Wie aus der Ferne

Nicht schnell

77<sup>TH</sup> INTERNATIONAL CHOPIN PIANO FESTIVAL

79

TUESDAY, 9 AUGUST

CHOPIN MANOR

4<sup>00</sup> PM

Piano recital

CHLOE JIYEONG MUN

Robert Schumann (1810–1856)

Scenes from Childhood (Kinderszenen), Op. 15

(1838)

Of Foreign Lands and Peoples

A Curious Story

Blind Man's Bluff

Pleading Child

Happy Enough

An Important Event

Dreaming

At the Fireside

Knight of the Hobbyhorse

Almost Too Serious

Frightening

Child Falling Asleep

The Poet Speaks

Fryderyk Chopin (1810–1849)

Fantasy in F minor, Op. 49

(1841)

INTERMISSION

Fryderyk Chopin (1810–1849)

Nocturn in C sharp minor, Op. 27 No. 1

(1835)

Robert Schumann (1810–1856)

Davidsbundlertänze, Op. 6

(1837)

Lebhaft

Innig

Mit Humor

Ungeduldig

Einfach

Sehr rasch

Nicht schnell

Frisch

Lebhaft

Balladenmäßig – sehr rasch

Einfach

Mit Humor

Wild und lustig

Zart und singend

Frisch

Mit gutem Humor

Wie aus der Ferne

Nicht schnell





**CHLOE JIYEONG MUN**

FOTO JINO PARK



W wieku 19 lat Chloe Jiyeong Mun, jako pierwsza pianistka z Azji, otrzymała najwyższe nagrody na Konkursie w Genewie w 2014 r. i Konkursie Busoniego w 2015 r. Od tamtej pory młoda artystka z Korei Południowej zdobywa uznanie zarówno publiczności, jak i jurorów międzynarodowych konkursów, zachwycając naturalnością gry i niezwykłą muzykalnością. Występowała na scenach całego świata, m.in. w Niemczech, Francji, Polsce, Włoszech, Czechach, Szwajcarii, Hiszpanii, Belgii, Wielkiej Brytanii, Danii, USA, Argentynie, Meksyku, Peru, Japonii oraz w rodzinnej Korei Południowej.

Wykonywała utwory Beethovena, Szostakowicza, Brahmsa, Rachmaninowa i Griega z Orkiestrą Szwajcarii Romańskiej, Moskiewskimi Solistami, Orkiestrą Filharmonii Japońskiej, Orkiestrą Symfoniczną Filharmonii w Sankt-Petersburgu, Orkiestrą Symfoniczną MAV, Orkiestrą Filharmonii Seulskiej oraz z Koreańską Narodową Orkiestrą Symfoniczną.

Współpracowała z takimi dyrygentami, jak Myung-Whun Chung, Alexander Shelley, Jurij Baszmiet, James Judd, Lionel Bringuier i Eiji Oue.

Występowała z recitalami solowymi w Sali Gewandhausu, Salle Cortot, Filharmonii Bydgoskiej, londyńskiej Wigmore Hall oraz w Centrum Sztuki w Seulu. W swoich solowych programach prezentuje utwory kompozytorów od Rameau do Ravela.

Chloe Jiyeong Mun jest wielką pasjonatką muzyki kameralnej, chętnie występuje na licznych festiwalach zbliżających muzyków i pozwalających im zdobywać bardzo cenne doświadczenia, by wspomnieć Sociedad Filarmónica de Vilagarcía, Wiosenny Festiwal Muzyki Kameralnej w Seulu, a także Międzynarodowy Festiwal Muzyki, również organizowany w stolicy Korei.

At the age of 19, Chloe Jiyeong Mun, was awarded the first prizes at the 2014 Geneva Competition and the 2015 Busoni Competition, where she was the first Asian pianist to win First Prize.

The young South Korean pianist has earned the appreciation of the public and international juries alike in recent years thanks to her genuine and natural approach to performance.

Chloe Jiyeong Mun has been giving performances on stages across the globe, in Germany, France, Poland, Italy, Czech Republic, Switzerland, Spain, Belgium, England, Denmark, the US, Argentina, Mexico, Peru, Japan and in her native South Korea.

She has performed works by Beethoven, Shostakovich, Brahms, Rachmaninoff and Grieg with the Orchestre de la Suisse Romande, the Moscow Soloists, the Japan Philharmonic Orchestra, the St. Petersburg Symphony Orchestra, the MAV Symphony Orchestra, the Community of Madrid Orchestra, the Seoul Philharmonic Orchestra and the Korean National Symphony Orchestra.

Along the way, she has collaborated with conductors, including Myung-Whun Chung, Alexander Shelley, Yuri Bashmet, James Judd, Lionel Bringuier and Eiji Oue.

For solo recitals, she has appeared at the Gewandhaus, Salle Cortot, Bydgoszcz Philharmonic Hall, Wigmore Hall, and Seoul Arts Center. On her programs she has presented works of composers from Rameau to Ravel.

Chloe Jiyeong Mun has a great passion for chamber music and has collaborated in a variety of programs at festivals which bring musicians together for unique experiences, such as Sociedad Filarmónica de Vilagarcía, the Seoul Spring Festival of Chamber Music, and Seoul International Music Festival.

WTOREK, 9 SIERPNIA

HOTEL „IMPRESJA”

GODZ. 19<sup>00</sup>

Koncert uczestników XXI Mistrzowskiego Kursu Pianistycznego

DWOREK CHOPINA

GODZ. 21<sup>00</sup>**„NOKTURN”**

Koncert przy świecach z udziałem uczestników  
77. Międzynarodowego Festiwalu Chopinowskiego  
w Dusznikach-Zdroju oraz pedagogów Kursu Mistrzowskiego

Prowadzenie: **MARCIN MAJCHROWSKI**

Szczegółowy program zostanie podany podczas koncertu.

TUESDAY, 9 AUGUST

IMPRESJA HOTEL

7<sup>00</sup> PMConcert by the participants of the 21<sup>st</sup> Piano Master Class

CHOPIN MANOR

9<sup>00</sup> PM**"NOCTURNE"**

Candlelit concert with the participation of 77<sup>th</sup> Duszniki-Zdrój  
International Chopin Festival participants  
and the Master Class tutors

Hosted by: **MARCIN MAJCHROWSKI**

The detailed programme will be announced during the concert.







**MARCIN MAJCHROWSKI**

FOTO MAREK GROTOWSKI

Marcin Majchrowski – muzykolog i dziennikarz muzyczny. W latach 1993–2016 i ponownie od września 2017 r. – dziennikarz Programu 2 Polskiego Radia oraz Polskiego Radia Chopin. Prezentator autorskich audycji w paśmie przedpołudniowym („Kanon Dwójki”) oraz komentator transmisji koncertów („Filharmonia Dwójki”) i spektakli operowych („Wieczór operowy”, „Opera pod gwiazdami”). Twórca audycji monograficznych poświęconych muzyce klasycyzmu i romantyzmu (*104 Symfonie Józefa Haydna, Moje czasy jeszcze nadejdą, czyli symfonia Gustava Mahlera*). W 2013 r. współtworzył (wraz z Joanną Grotkowską) cykl audycji „Droga do piękna – przewodnik po twórczości Witolda Lutosławskiego”. W Roku Moniuszkowskim (2019) zaprezentował komplet pieśni Moniuszki opublikowanych w *Śpiewnikach domowych* (codzienna „Antologia” w Programie 2 Polskiego Radia). Autor audycji „Beethoven 2020”, która – od jesieni 2019 do grudnia 2020 r. – emitowana była w czwartkowe wieczory w Programie 2 Polskiego Radia. Natomiast w Polskim Radiu Chopin prowadzi autorski cykl poświęcony historii romantycznego koncertu fortepianowego i cykl poświęcony wykonawstwu dzieł Fryderyka Chopina *Interpretacja niejedno ma imię* oraz – wraz z muzykologiem i prawnikiem Przemysławem Krzywoszyńskim – audycje *Opera czasów Moniuszki*. Jest autorem tekstów publicystycznych, recenzji i wywiadów publikowanych w „Ruchu Muzycznym”, „MWM Muzyka w Mieście” i na stronie [www.dwutygodnik.com](http://www.dwutygodnik.com). Autor codziennych rekomendacji programowych w biuletynach Festiwalu Chopinowskiego w Dusznikach-Zdroju (rubryka *Gorąco polecam*), a od czasu do czasu recenzent koncertów festiwalowych. Laureat Złotego Mikrofonu 2010 – prestiżowej nagrody Polskiego Radia.

Marcin Majchrowski is a musicologist and music journalist. He has worked for Polish Radio 2 and Polish Radio Chopin in 1993–2016 and from September 2017. He presents his auteur morning programmes and comments on live concerts and operas. Author of monographic programmes on the music of classicism and Romanticism (including on the 104 symphonies of Joseph Haydn, and symphonic works of Gustav Mahler). In 2013, with Joanna Grotkowska, he produced *Droga do piękna* (literally "The Road to Beauty"), being a guide to the work of Witold Lutosławski. In the Year of Moniuszko (2019), he created a daily Anthology series on Polish Radio 2 to present all Moniuszko's songs published in *Śpiewniki domowe*, and his *Beethoven 2020* was aired on Polish Radio 2 on Thursday evenings from autumn 2019 to December 2020. He runs two proprietary cycles on the Polish Radio Chopin: one devoted to the history of the Romantic piano concerto and the other – to the interpretation of Chopin's works. Together with Przemysław Krzywoszyński, a musicologist and lawyer, he hosts a programme on the opera at the time of Moniuszko. An author of articles, reviews, and interviews published among others in *Ruch Muzyczny*, *MWM Muzyka w Mieście*, and [www.dwutygodnik.com](http://www.dwutygodnik.com), he writes the daily programme recommendations for the Chopin Festival in Duszniki-Zdrój newsletters (*Gorąco polecam* column) and, from time to time, reviews Festival concerts. Winner of Polish Radio's prestigious Gold Microphone 2010.



ŚRODA, 10 SIERPNIA

DWOREK CHOPINA

GODZ. 16<sup>00</sup>

Recital fortepianowy

AIMI KOBAYASHI

Johann Sebastian Bach (1685–1750)

**II Partita c-moll BWV 826** (1726)

Sinfonia

Allemande

Courante

Sarabande

Rondeaux

Capriccio

Johannes Brahms (1833–1897)

**4 Klavierstücke op. 119** (1893)

Intermezzo h-moll Adagio

Intermezzo e-moll Andantino un poco agitato

Intermezzo C-dur Grazioso e giocoso

Rapsodia Es-dur Allegro risoluto

..... PRZERWA .....

Fryderyk Chopin (1810–1849)

**Scherzo h-moll op. 20** (1834–1835)

**Scherzo b-moll op. 31** (1836–1837)

**Scherzo cis-moll op. 39** (1839)

**Scherzo E-dur op. 54** (1842–1843)

WEDNESDAY, 10 AUGUST

CHOPIN MANOR

4<sup>00</sup> PM

Piano recital

AIMI KOBAYASHI

Johann Sebastian Bach (1685–1750)

**Partita No. 2 in C minor, BWV 826** (1726)

Sinfonia

Allemande

Courante

Sarabande

Rondeaux

Capriccio

Johannes Brahms (1833–1897)

**Four Pieces for piano, Op. 119** (1893)

Intermezzo in B minor

Intermezzo in E minor

Intermezzo in C major

Rhapsody in E flat major

..... INTERMISSION .....

Fryderyk Chopin (1810–1849)

**Scherzo in B minor, Op. 20** (1834–1835)

**Scherzo in B flat minor, Op. 31** (1836–1837)

**Scherzo in C sharp minor, Op. 39** (1839)

**Scherzo in E major, Op. 54** (1842–1843)



**AIMI KOBAYASHI**

FOTO KARIN GRACE

W 2004 r., w wieku ośmiu lat, Aimi Kobayashi została najmłodszą złotą medalistką konkursu pianistycznego PTNA, a już rok później – najmłodszą zwyciężczynią Japońskiego Narodowego Konkursu Muzycznego. W 2009 r., występując w sekcji juniorów, została laureatką Międzynarodowego Konkursu Chopinowskiego Azji i Oceanii, a w 2011 r. złotą medalistką Międzynarodowego Azjatyckiego Konkursu Chopinowskiego, zdobywając jednocześnie nagrodę Yasuko Fukudy. W 2012 r. zdobyła III nagrodę na Międzynarodowym Konkursie dla Młodych Artystów im. Giny Bachauer, a w 2021 r. – IV nagrodę na XVIII Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym im. Fryderyka Chopina w Warszawie.

W 2011 r. wystąpiła po raz pierwszy z recitalem w Carnegie Hall, w ramach Japan NYC Festival, którego dyrektorem muzycznym jest Seiji Ozawa, po czym zagrała recital w Tokyo Opera City Tower.

Aimi Kobayashi zdążyła już wystąpić zarówno w Japonii, jak i za granicą, z wieloma uznanymi orkiestrami, m.in. z Orkiestrą XVIII Wieku pod batutą Fransa Brüggena, z zespołem Moscow Virtuosi pod Vladimirem Spivakovem, z Brazylijską Orkiestrą Symfoniczną pod Jamesem Juddem, a także z orkiestrami Filharmonii Tokijskiej, NHK Symphonic oraz Filharmonii Moskiewskiej. W Japonii występuje regularnie z orkiestrami Yomiuri i Japan Philharmonic. Ostatnio prezentowała recitale w La Roque-d'Anthéron i w paryskiej Salle Cortot oraz koncertowała z orkiestrami Philharmonic Royal de Liège i Tonhalle w Zurychu.

Aimi Kobayashi nagrywała dzieła Beethovena i Schumanna dla EMI, a obecnie podpisała kontrakt na wyłączność z Warner Classics, wytwórnią, która w 2021 r. wydała jej płytę z utworami Fryderyka Chopina.

Aimi Kobayashi urodziła się 23 września w 1995 r. w Ube w Japonii. Ukończyła Curtis Institute of Music w Filadelfii w klasie fortepianu Menga-Chieh Liu.

In 2004, at the age of eight, Aimi Kobayashi became the youngest gold medalist of the PTNA piano competition. The following year, she became the youngest winner of the National Music Competition of Japan. In 2009, she won the junior section prize of the Asia-Pacific International Chopin Piano Competition, and then in 2011, she was the gold medalist at the Asia International Chopin Competition and won the Yasuko Fukuda Prize. In 2012, she won Third Prize at the Gina Bachauer International Young Artists Piano Competition, in 2021 – the 4<sup>th</sup> Prize of the Chopin Piano Competition.

In 2011 she gave her first recital at Carnegie Hall for the Japan NYC Festival – of which Seiji Ozawa is the musical director – before giving a recital at the Tokyo Opera City Tower.

Aimi Kobayashi has already performed with several major orchestras, both in Japan and overseas, including the Orchestra of the Eighteenth Century under Frans Brüggen, the Moscow Virtuosi under Vladimir Spivakov, Brazil Symphonic Orchestra under James Judd, Tokyo Philharmonic, NHK Symphonic, and Moscow Philharmonic orchestras. In Japan, she regularly performs with the Yomiuri, the Japan Philharmonic, and the Hyogo Performing Arts Center Orchestras. Recent highlights include recitals in La Roque-d'Anthéron and in Salle Cortot in Paris and concert with Philharmonic Royal de Liège and Tonhalle orchestras.

Aimi Kobayashi has recorded pieces by Beethoven, and Schumann on EMI label, and she is now an exclusive artist of Warner Classics, who released her latest Chopin CD in 2021.

A. Kobayashi born on 23 September 1995 in Ube, Japan. In the spring of 2022, she graduated from the Curtis Institute of Music in Philadelphia in the piano class of Meng-Chieh Liu.

ŚRODA, 10 SIERPNIA

DWOREK CHOPINA

GODZ. 20<sup>00</sup>

Recital fortepianowy

## ALEXANDER GAVRYLYUK

Ludwig van Beethoven (1770–1827)*Sonata cis-moll „Księżycowa” op. 27 nr 2* (1802)*Adagio sostenuto**Allegretto – Trio**Presto agitato*Robert Schumann (1810–1856)*Sceny dziecięce op. 15* (1838)*O dziwnych krajach i ludziach**Dziwna historia**Zabawa w Czarnego Luda**Prośba dziecka**Szczęście**Ważne zdarzenie**Marzenie**Przy kominku**Rycerz na drewnianym koniu**Nieco za poważnie**Zabawa w straszenie**Dziecko zasypia**Poeta mówi*Ferenc Liszt (1811–1886)*Venezia e Napoli. Supplément aux Années de pèlerinage nr. 3 Tarantella S.162* (1859)

..... PRZERWA .....

Fryderyk Chopin (1810–1849)*Nokturn Des-dur op. 27 nr 2* (1835)*Polonez A-dur op. 40 nr 1* (1838–1839)Johannes Brahms (1833–1897)*Intermezza, op. 117* (1892)*nr 2 b-moll Andante non troppo e con molto espressione**nr 3 cis-moll Andante con moto*Camille Saint Saëns (1835–1921) / Ferenc Liszt (1811–1886) / Vladimir Horowitz (1903–1989)*Taniec szkieletów op. 40* (1874)

WEDNESDAY, 10 AUGUST

CHOPIN MANOR

8<sup>00</sup> PM

Piano recital

## ALEXANDER GAVRYLYUK

Ludwig van Beethoven (1770–1827)*Piano Sonata in C sharp minor “Moonlight”, Op. 27 No. 2* (1802)*Adagio sostenuto**Allegretto Trio**Presto agitato*Robert Schumann (1810–1856)*Scenes from Childhood (Kinderszenen), Op. 15* (1838)*Of Foreign Lands and Peoples**A Curious Story**Blind Man's Bluff**Pleading Child**Happy Enough**An Important Event**Dreaming**At the Fireside**Knight of the Hobbyhorse**Almost Too Serious**Frightening**Child Falling Asleep**The Poet Speaks*Ferenc Liszt (1811–1886)*Venezia e Napoli: Tarantella S.162* (1859)

..... INTERMISSION .....

Fryderyk Chopin (1810–1849)*Nocturne in D flat major, Op. 27 No. 2* (1835)*Polonaise in A major, Op. 40 No. 1* (1838–1839)Johannes Brahms (1833–1897)*Intermezzi, Op. 117* (1892)*No. 2 in B flat minor**No. 3 in C sharp minor*Camille Saint Saëns (1835–1921) / Ferenc Liszt (1811–1886) / Vladimir Horowitz (1903–1989)*Danse Macabre, Op. 40* (1874)





**ALEXANDER GAVRYLYUK**

FOTO MARCO BORGGREVE

Międzynarodowe uznanie i tytuł fascynującego wirtuoza fortepianu Alexander Gavrylyuk zdobył swoim stylem wykonawczym, określanym jako elektryzujący i poetycki. Zbiera pochwały od krytyków np. za porywające interpretacje dzieł Rachmaninowa. Tak było w Londynie gdzie w 2017 r. jego wykonanie III Koncertu tego kompozytora podczas BBC Proms „The Times” uznał za „odkrywcze”.

Urodzony w Charkowie (Ukraina) w 1984 r., jest obywatelem Australii. Naukę gry na fortepianie rozpoczął w wieku siedmiu lat, a pierwszy koncert zagrał jako dziewięcioletek. W 1999 r. zdobył I nagrodę i złoty medal na Międzynarodowym Konkursie dla Młodych Pianistów im. Vladimira Horowitza w Kijowie, rok później triumfował na Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym w Hamamatsu, zaś w 2005 r. otrzymał Złoty Medal na Międzynarodowym Mistrzowskim Konkursie Pianistycznym im. Artura Rubinsteina w Tel Awiwie.

Współpracował z wieloma najznamienitszymi orkiestrami świata, m.in. w Nowym Jorku, Moskwie, Warszawie, Seulu, Rotterdamie, z zespołami w Izraelu, orkiestrą NHK, orkiestrami symfonicznymi Chicago, Cincinnati i Birmingham, z Royal Concertgebouw Orchestra, z londyńską orkiestrą Philharmonia, z Symfoniakami Wiedeńskimi, Orchestre National de Lille, a także z Filharmonią w Stuttgarcie, występując pod batutą takich sław, jak Vladimir Ashkenazy, Herbert Blomstedt, Andrzej Boreyko, Thomas Dausgaard, Valery Gergiev, Neeme Järvi, Vladimir Jurowski czy Vasily Petrenko.

Spośród występów solowych Alexandra Gavrylyuka warto wymienić recitale w wiedeńskiej Musikverein, Tonhalle w Zurychu, Victoria Hall w Genewie, londyńskiej Wigmore Hall, w amsterdamskiej Concertgebouw, w tokijskiej Suntory Hall, w Wielkiej Sali Moskiewskiego Konserwatorium, a także w prestiżowych salach Kolonii, San Francisco, Sydney, Melbourne.

Wspaniale przyjęte zostało nagranie wszystkich koncertów fortepianowych Prokofiewa z orkiestrą Sydney Symphony pod dyktando Vladimira Ashkenazygo. Artysta nagrał również inne dzieła Prokofiewa, a także Rachmaninowa, Schumanna, Skriabina i Musorgskiego. Zachwycając się albumem z muzyką Brahmsa i Liszta w jego wykonaniu, krytyk czasopisma „Gramophone” uznał, że „album ten powinien się znaleźć w płytotece każdego szanującego się kolekcjonera”.

A stunning virtuoso pianist, Alexander Gavrylyuk is internationally recognised for his electrifying and poetic performances. Gavrylyuk launched his 2017/18 season with a BBC Proms performance of Rachmaninov's Third Piano Concerto that was described as "revelatory" by The Times, and "electrifying" by Limelight.

Born in Ukraine in 1984 and holding Australian citizenship, Alexander began his piano studies at the age of seven and gave his first concerto performance when he was nine years old. At the age of 13 he moved to Sydney where he lived until 2006. He won the 1<sup>st</sup> Prize and Gold Medal at the Horowitz International Piano Competition (1999), 1<sup>st</sup> Prize at the Hamamatsu International Piano Competition (2000), and the Gold Medal at the Arthur Rubinstein International Piano Masters Competition (2005).

He has since gone on to perform with many of the world's leading orchestras, including the New York, Los Angeles, Warsaw, Moscow, Seoul, Israel and Rotterdam Philharmonics; NHK, Chicago, Cincinnati and City of Birmingham Symphony orchestras; Royal Concertgebouw Orchestra, Philharmonia, Wiener Symphoniker, Orchestre National de Lille and the Stuttgarter Philharmoniker. He has collaborated with conductors such as Vladimir Ashkenazy, Herbert Blomstedt, Andrey Boreyko, Thomas Dausgaard, Valery Gergiev, Neeme Järvi, Vladimir Jurowski, Vasily Petrenko, Vladimir Spivakov, Markus Stenz, Sir Mark Elder, and Osmo Vänska.

As a recitalist Alexander has performed at the Musikverein in Vienna, Tonhalle Zurich, Victoria Hall Geneva, Wigmore Hall, Concertgebouw Master Pianists Series, Suntory Hall, Tokyo Opera City Hall, Great Hall of Moscow Conservatory, Cologne Philharmonie, Tokyo City Concert Hall, San Francisco, Sydney Recital Hall, and Melbourne Recital Centre. Alexander also performs regularly throughout Europe with his recital partner Janine Jansens.

In 2009 he made an acclaimed recording of the complete Prokofiev Concertos with Vladimir Ashkenazy and the Sydney Symphony, which was recorded live at the Sydney Opera House. In addition to the Prokofiev cycle he has recorded recital discs of works by Rachmaninov, Schumann, Scriabin, Mussorgsky, and Prokofiev. When reviewing his latest disc of works by Brahms and Liszt, Gramophone magazine raved "this album should be in every serious collector's library."

CZWARTEK, 11 SIERPNIA

DWOREK CHOPINA

GODZ. 16<sup>00</sup>

Recital fortepianowy

KYOHEI SORITA

Fryderyk Chopin (1810–1849)*Rondo à la Mazur op. 5* (1825–1826)*3 Mazurki op. 56* (1843–1844)*H-dur**C-dur**c-moll**Ballada F-dur op. 38* (1839)*Largo Es-dur* (1847)*Polonez As-dur op. 53* (1842–1843)

..... PRZERWA .....

Franz Schubert (1797–1828)*Sonata fortepianowa A-dur D 959* (1828)*Allegro**Andantino**Scherzo. Allegro vivace**Rondo. Allegretto*

THURSDAY, 11 AUGUST

CHOPIN MANOR

4<sup>00</sup> PM

Piano recital

KYOHEI SORITA

Fryderyk Chopin (1810–1849)*Rondo à la Mazur, Op. 5* (1825–1826)*3 Mazurkas, Op. 56* (1843–1844)*in B major**in C major**in C minor**Ballade in F major, Op. 38* (1839)*Largo in E flat major* (1847)*Polonaise in A flat major, Op. 53* (1842–1843)

..... INTERMISSION .....

Franz Schubert (1797–1828)*Piano sonata in A major D.959* (1828)*Allegro**Andantino**Scherzo. Allegro vivace**Rondo. Allegretto*





**KYOHEI SORITA**

FOTO DAREK GOLIK



Kyohei Sorita jest zdobywcą srebrnego medalu na XVIII Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym im. Fryderyka Chopina w Warszawie. W nadchodzącym sezonie wystąpi m.in. na estradach filharmonii Monachijskiej i Warszawskiej, a także w Australii i Austrii, oraz wyruszy na tournée z Izraelską Orkiestrą Filharmoniczną.

W 2020 r. debiutanckie występy artysty w Paryżu i w wiedeńskim Musikverein zdobyły wielkie uznanie. Odtąd współpracuje z takimi orkiestrami, jak Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, Tonkünstler-Orchester, RAI National Symphony Orchestra, Orkiestra Teatru Maryjskiego, Orkiestra Filharmonii Narodowej w Warszawie, Rosyjska Orkiestra Narodowa, NHK Symphony Orchestra, Yomiuri Japan Symphony Orchestra oraz Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra pod batutą znanych dyrygentów, wśród których są Robin Ticciati, Sebastian Weigle, Yutaka Sado, Andrea Battistoni, Andrzej Boreyko i Michaił Pletniow.

Sorita dał się poznać szerszej publiczności w 2012 r., gdy zdobył I nagrodę, a także nagrodę publiczności i trzy inne specjalne podczas 81. Japan Music Competition, po czym z wielkim sukcesem wystąpił w Sankt Petersburgu, z recitalem, a także z Orkiestrą Teatru Maryjskiego w ramach Rosyjskiego Międzynarodowego Festiwalu Muzycznego. Kolejny sukces natomiast odniósł, debiutując w tokijskiej Suntory Hall w 2016 r.

Od tego czasu jest jednym z najbardziej poszukiwanych pianistów na japońskiej scenie koncertowej. Regularnie uczestniczy również w wykonaniach utworów kameralnych. Jest założycielem, menedżerem i dyrygentem Japońskiej Orkiestry Narodowej, a ponadto jest twórcą salonu muzycznego „Solistiade”, stanowiącego platformę komunikacyjną łączącą młodych muzyków z miłośnikami muzyki.

Jego nagranie III Koncertu fortepianowego Rachmaninowa z Tonkünstler Orchestra pod batutą Yutaki Sado, jest dostępne od 2021 r.

Kyohei Sorita urodził się w 1994 r. w Tokio. Studiował w Moskiewskim Konserwatorium u Mikhaila Voskresenskiego. Obecnie jest studentem prof. Piotra Palecznego na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina w Warszawie.

Kyohei Sorita won the silver medal at the 2021 Chopin Competition in Warsaw. In the coming season, invitations will take him to the Munich Philharmonic Orchestra, to Poland, Australia, and Austria (Tonkünstler Orchestra) and on a tour with the Israel Philharmonic Orchestra.

In 2020 he gave his debuts in Paris and at the Vienna Musikverein to much acclaim. His orchestra collaborations include Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, Tonkünstler-Orchester, RAI National Symphony Orchestra, Mariinsky Orchestra, Warsaw National Philharmonic Orchestra, Russian National Orchestra, NHK Symphony Orchestra, Yomiuri Japan Symphony Orchestra, Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra and he played under the baton of conductors like Robin Ticciati, Sebastian Weigle, Yutaka Sado, Andrea Battistoni, Andrey Boreyko or Mikhail Pletnev.

In 2012 Sorita became known to a wider audience overnight when he won 1<sup>st</sup> prize, the audience prize and three other special prizes at the 81<sup>st</sup> Japan Music Competition.

In addition to invitations to St. Petersburg, where he made his debuts with a solo recital and with the Mariinsky Orchestra as part of the Russian International Music Festival, his debut recital at the sold-out Suntory Hall in Tokyo followed with great success in 2016.

Since then, Sorita has become one of the most sought-after pianists on the Japanese concert scene. He also plays chamber music regularly and is the founder, producer, and conductor of the Japanese National Orchestra. In 2019, he launched his own label. Sorita also produces a music salon "Solistiade", a communication platform, connecting young musicians and music lovers.

His latest recording, Rachmaninoff's piano concerto no. 3 with the Tonkünstler Orchestra under the baton of Yutaka Sado was released in 2021.

Kyohei Sorita born in 1994 in Tokyo. He is currently a student of Piotr Paleczny at the Fryderyk Chopin University of Music in Warsaw, having studied at the Moscow Tchaikovsky Conservatory with Mikhail Voskresensky.

CZWARTEK, 11 SIERPNIA

DWOREK CHOPINA

GODZ. 20<sup>00</sup>

## Koncert kameralny

**MARCIN ZDUNIK**

(wiolonczela)

**ALEKSANDER DĘBICZ**

(fortepian)

I

**Jan Sebastian Bach** (1685–1750)*Preludia chorałowe i improwizacje*

1. Improwizacja 1
2. Von Gott will ich nicht lassen, BWV 658
3. Improwizacja 2
4. O Lamm Gottes unschuldig, BWV 656
5. Improwizacja 3
6. Nun komm der Heiden Heiland, BWV 659
7. Herr Jesu Christ, dich zu uns wend, BWV 665
8. Improwizacja 4
9. Wachet auf, ruft uns die Stimme, BWV 645

Aranżacja: Marcin Zdunik i Aleksander Dębicz

II

**Marcin ZDUNIK** (ur. 1987 r.) / **Aleksander DĘBICZ** (ur. 1988 r.)*Sonata Improwizowana*

op. 0 nr 0

III

**Marcin ZDUNIK / Aleksander DĘBICZ***4 Intermezza*

- |              |                      |
|--------------|----------------------|
| 1. Der Lachs | 3. Mathilde          |
| 2. Clara     | 4. Spóźniony Pierrot |

IV

*Impromptu. Chopin improwizowany*

- |                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Preludium C-dur op. 28 nr 1     | 5. Nokturn F-dur op. 15 nr 1  |
| 2. Nokturn f-moll op. 55 nr 1      | 6. Mazurek a-moll op. 17 nr 4 |
| 3. Nokturn H-dur op. 9 nr 3        | 7. Mazurek D-dur op. 33 nr 2  |
| 4. Preludium gis-moll op. 28 nr 12 |                               |

THURSDAY, 11 AUGUST

CHOPIN MANOR

8<sup>00</sup> PM

## Chamber concert

**MARCIN ZDUNIK**

(cello)

**ALEKSANDER DĘBICZ**

(piano)

I

**Jan Sebastian Bach** (1685–1750)*Chorale preludes and improvisations*

1. Improvisation 1
2. Von Gott will ich nicht lassen, BWV 658
3. Improvisation 2
4. O Lamm Gottes unschuldig, BWV 656
5. Improvisation 3
6. Nun komm der Heiden Heiland, BWV 659
7. Herr Jesu Christ, dich zu uns wend, BWV 665
8. Improvisation 4
9. Wachet auf, ruft uns die Stimme, BWV 645

Arranged by Marcin Zdunik and Aleksander Dębicz

II

**Marcin ZDUNIK** (b. 1987) / **Aleksander DĘBICZ** (b. 1988)*Imvised sonata, Op. 0, No. 0*

III

**Marcin ZDUNIK / Aleksander DĘBICZ***4 Intermezzi*

- |              |                      |
|--------------|----------------------|
| 1. Der Lachs | 3. Mathilde          |
| 2. Clara     | 4. Spóźniony Pierrot |

IV

*Impromptu. Chopin Improvised*

- |                                            |                                      |
|--------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Prelude in C major, Op. 28 No. 1        | 5. Nocturne in F major, Op. 15 No. 1 |
| 2. Nocturne in F minor, Op. 55 No. 1       | 6. Mazurek in A minor, Op. 17 No. 4  |
| 3. Nocturne in B major, Op. 9 No. 3        | 7. Mazurek in D major, Op. 33 No. 2  |
| 4. Prelude in G sharp minor, Op. 28 No. 12 |                                      |



**MARCIN ZDUNIK**

FOTO Z ARCHIWUM ARTYSTY



Marcin Zdunik – polski wiolonczelista, solista i kameralista. Wykonuje muzykę od renesansu po dzieła najnowsze, improwizuje, aranżuje i komponuje. Jest zapraszany do udziału w prestiżowych festiwalach muzycznych – BBC Proms w Londynie, Progetto Martha Argerich w Lugano oraz „Chopin i jego Europa” w Warszawie.

Wystąpił jako solista na estradach wielu renomowanych sal, m.in. Carnegie Hall w Nowym Jorku, Cadogan Hall w Londynie czy Rudolfinum w Pradze. Wielokrotnie partnerowały mu znakomite zespoły – m.in. Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Narodowej w Warszawie, Orkiestra Kameralna Unii Europejskiej, Orkiestra Sinfonia Varsovia i City of London Sinfonia, a także wybitni dyrygenci, w tym Andrzej Boreyko, Antoni Wit i Andres Mustonen. Współpracował z inspirującymi muzykami, z Nelsonem Goernerem, Gerardem Caussem, Krzysztofem Jabłońskim i Krzysztofem Jakowiczem. W ramach festiwalu Chamber Music Connects the World miał przywilej koncertować wspólnie z Gidonem Kremerem i Yurim Bashmetem.

W 2007 r. został laureatem I nagrody, Grand Prix oraz dziewięciu innych nagród w VI Międzynarodowym Konkursie Wiolonczelowym im. Witolda Lutosławskiego w Warszawie. Rok później reprezentował Polskie Radio w Bratysławie na Międzynarodowym Forum Młodych Wykonawców organizowanym przez Europejską Unię Radiową zwyciężając i zdobywając tytuł New Talent 2008.

W 2009 r. ukazała się debiutancka płyta Marcina Zdunika zrealizowana z udziałem Orkiestry Kameralnej Wratysłavia, pod kierownictwem Jana Staniendy, zawierająca m.in. nagrania dwóch koncertów wiolonczelowych Josepha Haydna. Za płytę tę otrzymał statuetkę Fryderyka. W dorobku płytowym artysty znajdujemy komplet utworów na wiolonczelę i fortepian Roberta Schumanna (z pianistką Aleksandrą Świągą), *Fantazję* na wiolonczelę i orkiestrę Mieczysława Weinberga (z Orkiestrą Sinfonia Varsovia pod dyr. Andresa Mustonena), a także muzykę kameralną Chopina *Chopin. Chamber Music*. Tutaj partnerowali Marcinowi Zdunikowi Szymon Nehring i Ryszard Groblewski, natomiast dwupłytowy album *Bach Stories* został nagrany przy współudziale pianisty Aleksandra Dębicza.

Nagrodą Fryderyka uhonorowany został także album *Words of Mystery* zarejestrowany z zespołem Camerata Silesia pod dykcją Anny Szostak oraz nagranie *II Koncertu wiolonczelowego* Pawła Mykiety z Orkiestrą Narodowego Forum Muzyki we Wrocławiu pod dykcją Bassema Akiki.

Intensywną działalność koncertową łączy z komponowaniem. W ubiegłym roku dokonał prawykonania swojego koncertu wiolonczelowego *Ghosts of the past*. (z Orkiestrą Kameralną PR Amadeus pod dykcją Anny Duczmal-Mróz.

Marcin Zdunik kształcił się pod kierunkiem Andrzeja Bauera i Juliusa Bergera. Wiedzę zgłębiał również podczas studiów w Instytucie Muzykologii Uniwersytetu

Marcin Zdunik a Polish cellist, soloist, and chamber musician, he performs music ranging from the Renaissance to the latest works, improvising, arranging, and composing. He has been invited to participate in prime music festivals, from London's BBC Proms, via Progetto Martha Argerich in Lugano, to Chopin and His Europe in Warsaw.

He has performed solo on the stages of the prestigious Carnegie Hall in New York, London's Cadogan Hall, and Rudolfinum in Prague. He has often been partnered by such eminent ensembles as the Warsaw Philharmonic Orchestra, the European Union Chamber Orchestra, and Sinfonia Varsovia Orchestra, and the city of London Sinfonia under such conductors as Andrzej Boreyko, Antoni Wit, and Andres Mustonen. Performing with inspiring musicians he has worked with Nelson Goerner, Gérard Caussé, Krzysztof Jabłoński, and Krzysztof Jakowicz, and at the Chamber Music Connects the World he had the privilege to share the stage with Gidon Kremer and Yuri Bashmet.

In 2007 he won the Grand Prix and nine other prizes at the 6<sup>th</sup> Witold Lutosławski International Cello Competition in Warsaw. A year later he represented the Polish Radio at the International Forum of Young Performers organised in Bratislava by the European Broadcasting Union, which he won claiming the title of New Talent 2008.

June 2009 saw the release of his debut CD Wratysłavia Chamber Orchestra under Jan Stanienda with the recordings of Haydn's two cello concertos. The CD won him the Fryderyk Award in 2010. He has recorded complete cello and piano works of Robert Schumann (with Aleksandra Świąg at the piano), Weinberg's Fantasy for cello and orchestra (with Sinfonia Varsovia under Andres Mustonen) and Chopin's chamber works on Chopin. Chamber Music, in which he was partnered by Szymon Nehring and Ryszard Groblewski. In turn, his 2-CD album of Bach Stories was recorded with pianist Aleksander Dębicz.

The artist claimed two more Fryderyks: for his Words of Mystery, an album recorded with Camerata Silesia conducted by Anna Szostak and for his recording of Paweł Mykiety's Cello concerto No. 2 with the NFM Orchestra Wrocław under Bassem Akiki. Marcin Zdunik's recordings include a plentiful collection of projects for the Polish Radio and Television, and for Slovak Radio.

The artist combines intensive concert activity with composing. Last year he performed the world premiere of his Ghosts of the Past Cello concerto with the PR Amadeus Chamber Orchestra conducted by Anna Duczmal-Mróz.

Marcin Zdunik learned from outstanding musicians Andrzej Bauer and Julius Berger. And he honed his skills and expanded his knowledge while studying in the Institute of Musicology of the Warsaw University, and his master degree

Warszawskiego, a jego praca magisterska „Bach w poszukiwaniu ideału. Cztery wersje *Pasji Janowej* BWV 245” otrzymała I nagrodę w konkursie im. Zofii Lissy.

Artysta prowadzi klasy wiolonczeli w Akademii Muzycznej w Gdańsku i Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina w Warszawie. W kwietniu 2021 otrzymał tytuł profesora sztuki.

dissertation on Bach in the Search of the Ideal. Four Versions of St John's Passion BWV245 won the first prize of the Zofia Lissa Competition.

The artist teaches the class of cello at the Academy of Music in Gdańsk and at the Fryderyk Chopin University of Music in Warsaw. In 2021 he was the conferred professorship in music.







**ALEKSANDER DĘBICZ**

FOTO ADAM STĘPIEN



Aleksander Dębicz, pianista i kompozytor, jest jednym z najbardziej wszechstronnych polskich muzyków. Punktem wyjścia dla jego działalności artystycznej jest improwizacja połączona z autorską muzyką, którą często łączy z utworami klasycznych mistrzów. Od lat przejawia też zainteresowanie filmem, czego dowodem jest płyta *Cinematic Piano*, na której wydał cykl 12 własnych kompozycji inspirowanych sztuką filmową. Skomponował również muzykę do filmów, słuchowisk i przedstawień teatralnych, nawiązując m.in. współpracę z teatrami Polskim, a także Żydowskim w Warszawie oraz z Teatrem im. Juliusza Słowackiego w Krakowie. Za muzykę do słuchowiska Polskiego Radia *Anna Karenina* w reż. Katarzyny Michałkiewicz otrzymał nagrodę na festiwalu Dwa Teatry 2019.

Z kolei w albumie płytowym *Invention* Aleksander Dębicz zaprezentował swoją interpretację kompletu Inwencji i Sinfonii Johanna Sebastiana Bacha oraz autorskie kompozycje inspirowane Bachem i muzyką hip-hopową. W kwietniu 2019 r. wydany został nowy utwór Aleksandra Dębicza *The Union*, skomponowany z okazji 15. rocznicy wejścia Polski do Unii Europejskiej, wówczas powstała także kompozycja *PasaCatedral*, która została wykonana w najstarszych polskich katedrach – w Gnieźnie, Kołobrzegu i Poznaniu, a solistą był gitarzysta Łukasz Kuropaczewski. W 2020 roku Aleksander Dębicz skomponował utwór *Victoria 1920* na uroczystość upamiętniającą rocznicę Bitwy Warszawskiej.

Swoje oryginalne programy artysta przygotowuje z wieloma muzykami, m.in. z Marcinem Zdunikiem i z Szymonem Nidzworskim. Z Jakubem Józefem Orlińskim i Łukaszem Kuropaczewskim nagrał album *Adela* z własnymi kompozycjami i aranżacjami.

Aleksander Dębicz jest absolwentem Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie, gdzie studiował w klasie prof. Elżbiety Tarnawskiej. Koncertuje w Polsce i za granicą (m.in. Niemcy, Francja, Stany Zjednoczone, Rumunia, Włochy, Austria, Turcja).

Artysta zdobył wiele nagród, m.in. zwyciężył w Transatlantyk Instant Composition Contest, jedynym na świecie konkursie symultanicznej improwizacji do filmu. Od 2014 r. Dębicz nagrywa dla wytwórni Warner Music Poland, z którą podpisał ekskluzywny kontrakt.

Aleksander Dębicz – pianist and composer, one of the most versatile Polish musicians.

His artistic activity takes as a starting point improvisations and own compositions to have them combined with repertoires of classical masters. For years he has also manifested an interest in film, as attested by *Cinematic Piano*, an album that contains his 12 pieces inspired by film. He has also composed film music, radio plays, and theatrical performances, and established cooperation with theatres, notably the Polski and the Jewish in Warsaw and the Juliusz Słowacki Theatre in Kraków. His music for *Anna Karenina* Polish Radio play directed by Katarzyna Michałkiewicz won an award at the 2019 Two Theatres Festival.

*Invention*, another of his albums presents Dębicz's interpretation of J.S. Bach's complete Inventions and Sinfonias together with original compositions inspired by Bach and hip-hop music. In April 2019, he composed *The Union* to celebrate the 15<sup>th</sup> anniversary of Poland's accession to the European Union. At the same time, he also wrote *PasaCatedral* that was performed in Poland's most ancient cathedral churches of Gniezno, Kołobrzeg, and Poznań with guitarist Łukasz Kuropaczewski as soloist. In 2020, Aleksander Dębicz composed *Victoria 1920* to be performed at the anniversary of the Battle of Warsaw.

Dębicz prepares his original programmes with a bevy of other musicians including Marcin Zdunik and Szymon Nidzworski. *Adela*, an album with his compositions and arrangements, features Jakub Józef Orliński and Łukasz Kuropaczewski.

Aleksander Dębicz is a graduate of the Fryderyk Chopin University of Music in Warsaw, where he studied with Professor Elżbieta Tarnawska. He gives concerts in Poland and abroad (including Germany, France, the United States, Romania, Italy, Austria, and Türkiye). This year, together with the Polish Radio Orchestra conducted by Michał Klauza, he premiered *Symphonie concertante*, which its composer, Maciej Małecki, dedicated to him.

He has won numerous prizes and awards, and the "Transatlantic" Instant Composition Contest, the world's only competition requiring artists to improvise live for the screened film. In 2014 Dębicz signed an exclusive contract with Warner Music Poland (Warner Classics) and has recorded on their label since then.

|                                                                               |                                         |                                                                     |                         |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 120                                                                           | 77. MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL CHOPINOWSKI | 77 <sup>TH</sup> INTERNATIONAL CHOPIN PIANO FESTIVAL                | 121                     |
| CZWARTEK, 12 SIERPNIA                                                         | DWOREK CHOPINA                          | FRIDAY, 12 AUGUST                                                   | CHOPIN MANOR            |
| GODZ. 16 <sup>00</sup>                                                        |                                         | 4 <sup>00</sup> PM                                                  |                         |
| Recital fortepianowy                                                          |                                         | Piano recital                                                       |                         |
| ALIM BEISEMBAYEV                                                              |                                         | ALIM BEISEMBAYEV                                                    |                         |
| Laureat I nagrody<br>XX Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego w Leeds 2021 |                                         | First Prize<br>at the Leeds International Piano Competition in 2021 |                         |
| Joseph Haydn (1732–1809)                                                      |                                         | Joseph Haydn (1732–1809)                                            |                         |
| Wariacje f-moll „Un piccolo divertimento” Hob.XVII:6                          |                                         | Variations in F minor “Un piccolo divertimento”, Hob. XVII:6        |                         |
| (1793)                                                                        |                                         | (1793)                                                              |                         |
| Ludwig van Beethoven (1770–1827)                                              |                                         | Ludwig van Beethoven (1770–1827)                                    |                         |
| Sonata fortepianowa op. 111                                                   |                                         | Piano sonata, Op. 111                                               |                         |
| (1821–1822)                                                                   |                                         | (1821–1822)                                                         |                         |
| Maestoso – Allegro con brio ed appassionato                                   |                                         | Maestoso – Allegro con brio ed appassionato                         |                         |
| Arietta: Adagio molto semplice cantabile                                      |                                         | Arietta: Adagio molto semplice cantabile                            |                         |
| ..... PRZERWA .....                                                           |                                         | ..... INTERMISSION .....                                            |                         |
| Fryderyk Chopin (1810–1849)                                                   |                                         | Fryderyk Chopin (1810–1849)                                         |                         |
| 24 Preludia op. 28                                                            |                                         | 24 Preludes, Op. 28                                                 |                         |
| (1938–1839)                                                                   |                                         | (1938–1839)                                                         |                         |
| nr 1 C-dur                                                                    | nr 13 Fis-dur                           | No. 1 in C major                                                    | No. 13 in F sharp major |
| nr 2 a-moll                                                                   | nr 14 es-moll                           | No. 2 in A minor                                                    | No. 14 in E flat minor  |
| nr 3 G-dur                                                                    | nr 15 Des-dur                           | No. 3 in G major                                                    | No. 15 in D flat major  |
| nr 4 e-moll                                                                   | nr 16 b-moll                            | No. 4 in E minor                                                    | No. 16 in B flat minor  |
| nr 5 D-dur                                                                    | nr 17 As-dur                            | No. 5 in D major                                                    | No. 17 in A flat major  |
| nr 6 h-moll                                                                   | nr 18 f-moll                            | No. 6 in B minor                                                    | No. 18 in F minor       |
| nr 7 A-dur                                                                    | nr 19 Es-dur                            | No. 7 in A major                                                    | No. 19 in E flat major  |
| nr 8 fis-moll                                                                 | nr 20 c-moll                            | No. 8 in F sharp minor                                              | No. 20 in C minor       |
| nr 9 E-dur                                                                    | nr 21 B-dur                             | No. 9 in E major                                                    | No. 21 in B flat major  |
| nr 10 cis-moll                                                                | nr 22 g-moll                            | No. 10 in C sharp minor                                             | No. 22 in G minor       |
| nr 11 H-dur                                                                   | nr 23 F-dur                             | No. 11 in B major                                                   | No. 23 in F major       |
| nr 12 gis-moll                                                                | nr 24 d-moll                            | No. 12 in G sharp minor                                             | No. 24 in D minor       |



**ALIM BEISEMBAYEV**

FOTO NABIN MAHARJAN



Alim Beisembayev jest zdobywcą I nagrody na Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym w Leeds (2021), gdzie podczas finału wykonał Rapsodię na temat Paganiniego Rachmaninowa z Royal Liverpool Philharmonic Orchestra pod Andrew Manze'em. Zdobył wówczas również nagrodę publiczności medici.tv oraz nagrodę Royal Liverpool Philharmonic Society za wykonanie muzyki współczesnej, a dziennik „The Guardian” uznał go za „godnego zwycięzcę”, nazywając go „prawdziwą osobowością muzyczną”.

Najważniejsze wydarzenia sezonu 2021/2022 obejmują debiuty z Royal Liverpool Philharmonic (Case'a Scaglione), BBC Symphony Orchestra (Clemens Schuldt), RCM Symphony Orchestra (Sir Antonio Pappano), SWR Symphonieorchester Stuttgart (Yi-Chen Lin) i z Sankt Petersburg State Academic Capella (Henry Cheng).

Alim Beisembayev pojawi się z recitalami w Wigmore Hall, Southbank Centre, na festiwalach: pianistycznym w Oxfordzie, mozartowskim w Bath, św. Jerzego w Bristolu oraz na Festiwalu „Chopin i jego Europa” w Warszawie. Artysta weźmie udział w tournée po Europie organizowanym przez Steinway Prizewinner Concerts Network oraz po Korei w ramach Światowej Sieci Kultury WCN. Jego debiutancka płyta, zawierająca kompozycje Scarlatti, Ligetiego i Ravela, ukazała się we wrześniu 2021 r. nakładem Warner Classics.

Urodzony w Kazachstanie w 1998 r., Alim Beisembayev występował z Rosyjską Państwową Akademicką Orkiestrą Symfoniczną im. Jewgenija Swietłanowa, Moskiewską Orkiestrą Symfoniczną i z Fort-Worth Symphony. Koncertował w Royal Festival Hall i Wigmore Hall. W czasie studiów w Purcell School zdobył kilka nagród, w tym I nagrodę na Junior Cliburn International Competition. W szkole był uczniem Tessy Nicholson, u której kontynuował naukę w Royal Academy of Music. Obecnie kończy studia magisterskie w Royal College of Music pod kierunkiem prof. Vanessy Latache. Jest beneficjentem licznych stypendiów, m.in. ABRSM, Hrabiny Munster, Fundacji Hattori oraz Drake Calleja Fund, oraz członkiem charytatywnego programu Talent Unlimited.

Alim Beisembayev won First Prize at The Leeds International Piano Competition in September 2021, performing Rachmaninov's Rhapsody on a Theme of Paganini with the Royal Liverpool Philharmonic Orchestra and Andrew Manze. He also took home the medici.tv Audience Prize and the Royal Liverpool Philharmonic Society Prize for contemporary performance, with The Guardian praising him as a "worthy winner" with a "real musical personality".

Highlights of the 2021/22 season include debuts with the Royal Liverpool Philharmonic (under Case Scaglione), BBC Symphony Orchestra (Clemens Schuldt), RCM Symphony Orchestra (Sir Antonio Pappano), SWR Symphonieorchester Stuttgart (Yi-Chen Lin) and St. Petersburg State Academic Capella (Henry Cheng). Recent and forthcoming recitals include the Wigmore Hall, Southbank Centre, Oxford Piano Festival, Bath Mozartfest, St George's Bristol,

and Chopin and his Europe in Warsaw, in addition to a tour of Europe, in association with the Steinway Prizewinner Concerts Network, and Korea, with the World Culture Network. His debut release with Warner Classics was released in September 2021 – an EP featuring Scarlatti, Ligeti and Ravel.

Born in Kazakhstan in 1998, Alim has already performed with the State Academic Symphony Orchestra of Russia "Evgeny Svetlanov", Moscow State Symphony and Fort-Worth Symphony, and at Royal Festival Hall and Wigmore Hall. During his time at the Purcell School he won several awards, including First Prize at the Junior Cliburn International Competition. Alim was taught by Tessa Nicholson at school and continued his studies with her at the Royal Academy of Music. He is currently completing his master's degree at the Royal College of Music with Professor Vanessa Latache. He is generously supported by numerous scholarships such as the ABRSM, the Countess of Munster, Hattori Foundation, the Drake Calleja Fund trusts, and belongs to the Talent Unlimited charity scheme.

PIĄTEK, 12 SIERPNIA

CHOPIN MANOR

GODZ. 20<sup>00</sup>

Recital fortepianowy

VADYM KHOLODENKO

Thomas Adès (ur. 1971 r.)*Traced Overhead* (1996)Franciszek Schubert (1797–1828)*Sonata fortepianowa Es-dur D 568* (1825)*Allegro moderato**Andante molto**Menuetto: Allegretto – Trio**Allegro moderato*

..... PRZERWA .....

Franciszek Schubert (1797–1828)*3 Klavierstücke D 946* (1828)*es-moll Allegro assai**Es-dur Allegretto**C-dur Allegro*Carl Vine (ur. 1954 r.)*Sonata nr 1* (1990)

FRIDAY, 12 AUGUST

CHOPIN MANOR

8<sup>00</sup> PM

Piano Recital

VADYM KHOLODENKO

Thomas Adès (ur. 1971 r.)*Traced Overhead* (1996)Franciszek Schubert (1797–1828)*Piano sonata in E flat major, D. 568* (1825)*Allegro moderato**Andante molto**Menuetto: Allegretto -Trio**Allegro moderato*

..... INTERMISSION .....

Franciszek Schubert (1797–1828)*3 Pieces for the piano, D.946* (1828)*in E flat minor Allegro assai**in E flat major Allegretto**in C major Allegro*Carl Vine (ur. 1954 r.)*Sonata No. 1* (1990)



VADYM KHOLODENKO

FOTO JEAN-BAPTISTE MILLOT



„Artysta bez wątpienia wyjątkowy” „Le Figaro”

Ukraiński pianista Vadym Kholodenko szybko zyskuje reputację jednego z najciekawszych młodych pianistów, którzy ostatnio pojawili się na najważniejszych muzycznych estradach. Jego przejmujące interpretacje, perfekcyjne pod względem technicznym, wyróżniono złotym medalem Konkursu im. Vana Cliburna w 2013 r. a pięć lat później prestiżową nagrodą Diapason d'Or de l'année za solową płytę z muzyką Skriabina wydaną przez Harmonia Mundi. Wcześniejsze sukcesy odniósł, zdobywając pierwsze nagrody na Konkursie Pianistycznym Schuberta w Dortmundzie i Konkursie Pianistycznym w Sendai w Japonii.

Mianowany artystą rezydentem przez SWR Symphonieorchester, w sezonie 2021/22 Kholodenko inspirował wybitnych dyrygentów, m.in. Teodora Currentzisa, Kirilla Karabitsa, Louisa Langrée, Andrzeja Boreykę, Christiana Macelarę, Krzysztofa Urbańskiego, Thomasa Søndergård, Iona Marina czy Vladimira Fedoseyeva. W Ameryce Północnej Kholodenko występował m.in. z orkiestrami w Filadelfii i Cincinnati, a także odbył tournée ze Staatskapelle Weimar pod dykcją Kirilla Karabitsa. Występował z recitalami w Stanach Zjednoczonych, m.in. w Nowym Jorku, Waszyngtonie i Bostonie, a także na Aspen Music Festival.

Londyński debiut z Royal Philharmonic Orchestra zaowocował natychmiastowym ponownym zaproszeniem artysty do współpracy z orkiestrą, ponadto Vadym Kholodenko ostatnio występuje z BBC Scottish Symphony Orchestra, Royal Scottish National Orchestra, Bournemouth Symphony oraz orkiestrami z Norwegii, Czech i Hiszpanii. Pianista regularnie odwiedza również Australię, Japonię, Chiny i Singapur.

Z recitalami solowymi występował m.in. w wiedeńskim Konzerthaus, londyńskiej Wigmore Hall, Akademii Liszta w Budapeszcie, odwiedził Paryż, Moskwę, Bilbao, Brukselę i Lucernę i wystąpił podczas SWR Schwetzingen Festspiele, La Roque d'Anthéron, Festiwalu „Chopin i jego Europa” w Warszawie oraz Festiwalu w Dusznikach-Zdroju. Chętnie uprawia kmeralistykę, grając z takimi artystami, jak Vadim Repin, Alena Baeva, Clara-Jumi Kang i Maxim Rysanov. Dla Narodowego Instytutu Fryderyka Chopina nagrał utwory Szymanowskiego i Paderewskiego ze skrzypaczką Aleną Baevą, a dla Harmonii Mundi – koncerty Griega, Saint-Saënsa i Prokofiewa. Planuje kolejne nagrania utworów Chopina, a także Leopolda Godowskiego.

Vadym Kholodenko urodził się w rodzinie o żydowskich korzeniach w Kijowie. W wieku 13 lat wystąpił po raz pierwszy w USA, Chinach, na Węgrzech i w Chorwacji. Był uczniem profesor Wiery Gornostajewej w Konserwatorium im. Piotra Czajkowskiego w Moskwie.

"Without doubt an exceptional artist" Le Figaro

Ukrainian pianist Vadym Kholodenko is fast building a reputation as one of the most musically dynamic and technically gifted young pianists to recently emerge on stage. His accolades include Gold Medal of the 2013 Cliburn Competition, a prestigious Diapason d'Or de l'année for his solo disc of Scriabin for Harmonia Mundi and First Prize at both the Schubert Piano Competition in Dortmund and Sendai Piano Competition in Japan.

In 21/22 he is Artist In Residence with the SWR Symphonieorchester. Kholodenko has caught the imagination of distinguished conductors including Teodor Currentzis, Kirill Karabits, Louis Langrée, Andrey Boreyko, Christian Macelaru, Krzysztof Urbanski, Thomas Søndergård, Ion Marin and Vladimir Fedoseyev. In North America Kholodenko has performed among others with the Philadelphia Orchestra, and the Cincinnati Symphony, and toured with the Staatskapelle Weimar under Kirill Karabits. He has given recitals throughout the United States including in New York, Washington and Boston and at the Aspen Music Festival.

His London debut with the Royal Philharmonic Orchestra resulted in an immediate re-invitation and he has recently worked with the BBC Scottish Symphony Orchestra, Royal Scottish National Orchestra, Bournemouth Symphony, and orchestras in Norway, Czechia, and Spain. The artist also regularly visits Australia, Japan, China, and Singapore with orchestras and recitals

He has performed solo recitals among others at the Vienna Konzerthaus, Wigmore Hall and Liszt Academy Budapest, in Paris, Moscow, Bilbao, Brussels, and Lucerne and made appearances at the SWR Schwetzingen Festspiele, La Roque d'Anthéron, the Chopin and His Europe Festival in Warsaw and at the Duszniki-Zdrój Festival.

A committed chamber musician, he enjoys collaborating with artists including Vadim Repin, Alena Baeva, Clara-Jumi Kang, and Maxim Rysanov. He recorded Szymanowski and Paderewski for the Chopin Institute with violinist Alena Baeva, and the concertos of Grieg, Saint-Saëns, and Prokofiev for Harmonia Mundi. His future plans include recording works by Chopin and Godovsky.

Vadym Kholodenko was born in Kyiv from Israeli heritage and gave his first concerts at the age of 13 in the USA, China, Hungary and Croatia. He studied at the Moscow State Conservatoire under Professor Vera Gornostaeva.

SOBOTA, 13 SIERPNIA

DWOREK CHOPINA

GODZ. 16<sup>00</sup>

Recital fortepianowy

YUNCHAN LIM

Laureat I nagrody XVI Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego  
im. Vana Cliburna w Fort Worth 2022

Johannes Brahms (1833-1897)**4 Ballady op.10** (1996)*nr 1 Andante d-moll**nr 2 Andante D-dur**nr 3 Intermezzo. Allegro h-moll**nr 4 Andante con moto H-dur*Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–1847)**Fantazja fis-moll op. 28 ("Sonate écossaise")** (1833)*Con moto agitato**Allegro con moto**Presto*

..... PRZERWA .....

Aleksander Skriabin (1872–1915)**Sonata nr 2 gis-moll op.19 ("Sonate-Fantaisie")** (1898)*Andante**Presto*Ludwig van Beethoven (1770–1827)**15 Wariacji i fuga Es-dur op. 35 na temat własny op.35 ("Eroica")** (1802)

SATURDAY, 13 AUGUST

CHOPIN MANOR

4<sup>00</sup> PM

Piano recital

YUNCHAN LIM

Fiirst Prize at the 16<sup>th</sup> Van Cliburn International Piano Competition  
in Fort Worth 2022

Johannes Brahms (1833-1897)**4 Ballades, op. 10** (1996)*No.1 Andante in D minor**No. 2 Andante in D major**No. 3 Intermezzo. Allegro in B minor**No. 4 Andante con moto in B major*Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–1847)**Fantasy in F-sharp Minor, op. 28 ("Scottish Sonata")** (1833)*Con moto agitato**Allegro con moto**Presto*

..... INTERMISSION .....

Aleksander Skriabin (1872–1915)**Sonata No. 2 in G-sharp Minor, op. 19 ("Sonata-Fantasy")** (1898)*Andante**Presto*Ludwig van Beethoven (1770–1827)**Variations and Fugue in E-flat Major, op. 35 ("Eroica")** (1802)



**YUCHAN LIM**

FOTO LISA-MARIE MAZZUCCO



Yuchan Lim pojawił się na międzynarodowej scenie muzycznej w 2018 r., w wieku 14 lat. Podczas pierwszego w swoim życiu konkursu – a był to Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny dla Młodych Artystów w Cleveland – zdobył II nagrodę oraz Specjalną Nagrodę Chopinowską.

W tym samym roku, jako najmłodszy uczestnik Międzynarodowego Konkursu Muzycznego Cooperów, zdobył uznanie wraz z III nagrodą i nagrodą publiczności, co zapewniło mu występ z Cleveland Orchestra. Kolejne wyróżnienia pojawiły się w 2019 r., kiedy to, jako najmłodszy, zaledwie piętnastoletni uczestnik, wygrał Międzynarodowy Konkurs Isang Yun w Korei, z którego przywiózł również dwie nagrody specjalne.

Dzisiaj osiemnastoletni artysta ma już za sobą występy w całej Korei Południowej, m.in. z Korean Orchestra Festival, Koreańską Narodową Orkiestrą Symfoniczną oraz orkiestrami filharmonicznymi w Suwon i Busan, a także w Madrycie, otrzymał bowiem zaproszenie od Centrum Kultury Koreańskiej w Hiszpanii.

Uczestniczył w nagraniu płyty *2020 Young Musicians of Korea*, zorganizowanym przez Korean Broadcasting System, której wydanie planowane jest w tym roku.

Yunchan Lim urodził się w Siheung, dzisiaj studiuje pod kierunkiem Minsoo Sohna na Narodowym Uniwersytecie Sztuki w Korei.

Yunchan Lim launched onto the international music stage when he was 14. He won second prize and the Chopin Special Award in his first-ever competition, the Cleveland International Piano Competition for Young Artists in 2018. In the same year, he stood out as the youngest participant in the Cooper International Competition, where he won the third prize and the audience prize, which provided the opportunity for him to perform with the Cleveland Orchestra. 2019 meant more accolades, when, at the age of 15, he was the youngest to win Korea's IsangYun International Competition, from which he also took home two special prizes.

Now, at just 18, he has performed across South Korea – including with the Korean Orchestra Festival, Korea Symphony, Suwon Philharmonic, and Busan Philharmonic Orchestras, among others – as well as in Madrid, at the invitation of the Korea Cultural Center in Spain. He also participated in the recording of "2020 Young Musicians of Korea," organized by the Korean Broadcasting System and released that November.

A native of Siheung, Yunchan currently studies at the Korea National University of Arts under Minsoo Sohn.

SOBOTA, 13 SIERPNIA

DWOREK CHOPINA

GODZ. 20<sup>00</sup>

Finałowy recital fortepianowy

JAN LISIECKI

Fryderyk Chopin (1810–1849)

|                                                    |             |
|----------------------------------------------------|-------------|
| <i>Etiuda C-dur op. 10 nr 1</i>                    | (1829–1832) |
| <i>Nokturn cis-moll Lento con gran espressione</i> | (1830)      |
| <i>Etiuda a-moll op. 10 nr 2</i>                   |             |
| <i>Nokturn E-dur op. 62 nr 2</i>                   | (1846)      |
| <i>Etiuda E-dur op. 10 nr 3</i>                    |             |
| <i>Etiuda cis-moll op. 10 nr 4</i>                 |             |
| <i>Nokturn cis-moll op. 27 nr 1</i>                | (1835)      |
| <i>Nokturn Des-dur op. 27 nr 2</i>                 |             |
| <i>Etiuda Ges-dur op. 10 nr 5</i>                  |             |
| <i>Etiuda es-moll op. 10 nr 6</i>                  |             |
| <i>Nokturn Es-dur op. 9 nr 2</i>                   | (1830–1831) |
| <i>Nokturn c-moll op. 48 nr 1</i>                  | (1841)      |

..... PRZERWA .....

|                                                    |             |
|----------------------------------------------------|-------------|
| <i>Nokturn g-moll op. 15 nr 3</i>                  | (1830–1832) |
| <i>Etiuda C-dur op. 10 nr 7</i>                    |             |
| <i>Nokturn F-dur op. 15. nr 1</i>                  |             |
| <i>Etiuda f-moll op. 10 nr 9</i>                   |             |
| <i>Etiuda As-dur op. 10 nr 10</i>                  |             |
| <i>Nokturn As-dur op. 32 nr 2</i>                  | (1836–1837) |
| <i>Etiuda Es-dur op. 10 nr 11</i>                  |             |
| <i>Nokturn cis-moll Lento con gran espressione</i> |             |
| <i>Etiuda C-dur op. 10 nr nr 12</i>                |             |

SATURDAY, 13 AUGUST

CHOPIN MANOR

8<sup>00</sup> PM

Final piano recital

JAN LISIECKI

Fryderyk Chopin (1810–1849)

|                                                                         |             |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <i>Étude in C major, Op. 10 No. 1</i>                                   | (1829–1832) |
| <i>Nocturne in C sharp minor Lento con gran espressione, Op. posth.</i> | (1830)      |
| <i>Étude in A minor, Op. 10 No. 2</i>                                   |             |
| <i>Nocturne in E major, Op. 62 No. 2</i>                                | (1846)      |
| <i>Étude in E major, Op. 10 No. 3</i>                                   |             |
| <i>Étude in C sharp minor, Op. 10 No. 4</i>                             |             |
| <i>Nocturne in C sharp minor, Op. 27 No. 1</i>                          | (1835)      |
| <i>Nocturne in D flat major, Op. 27 No. 2</i>                           |             |
| <i>Étude in G flat major, Op. 10 No. 5</i>                              |             |
| <i>Étude in E flat minor, Op. 10 No. 6</i>                              |             |
| <i>Nocturne in E flat major, Op. 9 No. 2</i>                            | (1830–1831) |
| <i>Nocturne in C minor, Op. 48 No. 1</i>                                | (1841)      |

..... INTERMISSION .....

|                                                             |             |
|-------------------------------------------------------------|-------------|
| <i>Nocturne in G minor, Op. 15 No. 3</i>                    | (1830–1832) |
| <i>Étude in C major p.10 No. 7</i>                          |             |
| <i>Nocturne in F major, Op. 15. No. 1</i>                   |             |
| <i>Étude in F minor, Op. 10 No. 9</i>                       |             |
| <i>Étude in A flat major, Op. 10 No. 10</i>                 |             |
| <i>Nocturne in A flat major, Op. 32 No. 2</i>               | (1836–1837) |
| <i>Étude in E flat major op 10 No. 11</i>                   |             |
| <i>Nocturne in C sharp minor Lento con gran espressione</i> |             |
| <i>Étude in C major op 10 No. No. 12</i>                    |             |



**JAN LISIECKI**

FOTO STEFANO GALUZZI



O dojrzałości wykraczającej poza wiek młodzieńczy świadczą zarówno interpretacje, jak i technika Jana Lisieckiego. Dwudziestosiedmioletni artysta występuje co roku na przeszło stu koncertach na całym świecie i współpracuje ściśle z takimi dyrygentami, jak Antonio Pappano, Yannick Nézet-Séguin, Daniel Harding, Manfred Honeck, miał też szczęście pracować pod batutą Claudia Abbado.

Lisiecki włączył nokturny i etiudy Chopina do swojego nowego programu recitalowego, który prezentuje w sezonie 2021/2022 w przeszło trzydziestu miastach świata. Niedawno artystę zaproszono do współpracy z Bostońską Orkiestrą Symfoniczną oraz z orkiestrami w Cleveland i Filadelfii, a także z Filarmonica della Scala i Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia. Artysta wystąpił również z Orpheus Chamber Orchestra w Carnegie Hall oraz w hamburskiej Elbphilharmonie.

Ostatnie dokonania Jana Lisieckiego to występy z Filharmonikami Nowojorskimi, Orkiestrą Symfoniczną w Chicago, ze Staatskapelle Dresden, Orchestre de Paris, Bavarian Radio Symphony oraz z London Symphony Orchestra, a także recital pieśni Beethovena, który odbył się w Salzburgu. Pianista towarzyszył wówczas Matthiasowi Goerne.

Jan Lisiecki w wieku piętnastu lat podpisał kontrakt na wyłączność z Deutsche Grammophon. Wytwórnia inicjowała obchody Roku Beethovenowskiego 2020 wydaniem nagrania wszystkich pięciu koncertów Beethovena dokonanego na żywo w berlińskiej Sali Konzerthaus, w której artysta prowadził od fortepianu orkiestrę Academy of St Martin in the Fields. Wkrótce ukazała się także płyta z pieśniami Beethovena w wykonaniu wspomnianego Matthiasa Goerne, uhonorowana nagrodą Diapason d'Or.

Inne nagranie Lisieckiego dla tej prestiżowej wytwórni to podwójny album z kompletem nokturnów Fryderyka Chopina, które artysta prezentuje również w swoim obecnym programie recitalowym. Wydany w sierpniu 2021 r., a w lutym 2022 r. na płycie winylowej, natychmiast trafił na pierwsze miejsca list przebojów muzyki klasycznej w Ameryce Północnej i w Europie. Album z poprzednim solowym programem Lisieckiego, *Night Music* z dziełami Mozarta, Ravela, Schumanna i Paderewskiego, można od niedawna podziwiać w wersji cyfrowej.

Nagrania artysty zdobyły nagrody JUNO i ECHO Klassik, a w wieku osiemnastu lat Lisiecki został najmłodszym w historii laureatem Gramophone's Young Artist Award i otrzymał nagrodę Leonarda Bernsteina. W 2012 r. został ambasadorem UNICEF w Kanadzie.

Jan Lisiecki's interpretations and technique speak to a maturity beyond his age. At 27, the Canadian performs over a hundred yearly concerts worldwide, and has worked closely with conductors such as Antonio Pappano, Yannick Nézet-Séguin, Daniel Harding, Manfred Honeck, and Claudio Abbado (†).

In 2021/2022, Lisiecki presents a new recital programme featuring Chopins Nocturnes and Études in more than 30 cities all around the globe. Recent return invitations include Boston Symphony Orchestra, Cleveland Orchestra, Philadelphia Orchestra, Filarmonica della Scala, Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, and Orpheus Chamber Orchestra for performances at Carnegie Hall and Elbphilharmonie Hamburg. Lisiecki recently performed a Beethoven Lieder cycle with baritone Matthias Goerne, among others at the Salzburg Festival, and has appeared with the New York Philharmonic, Chicago Symphony, Staatskapelle Dresden, Orchestre de Paris, Bavarian Radio Symphony and London Symphony Orchestra.

At the age of fifteen, Lisiecki signed an exclusive contract with Deutsche Grammophon. The label launched its celebrations of the Beethoven Year 2020 with the release of a live recording of all five Beethoven concertos from Konzerthaus Berlin, with Lisiecki leading the Academy of St Martin in the Fields from the piano. His Beethoven Lieder cycle with Matthias Goerne, released shortly after, was awarded the Diapason d'Or.

Lisiecki's eighth recording for the prestigious label, a double album of Frédéric Chopin's Complete Nocturnes which he also showcases in his current recital programme, appeared in August 2021 and in February 2022 on vinyl, immediately topping the classical charts in North America and Europe. Most recently, his previous solo programme *Night Music*, featuring works by Mozart, Ravel, Schumann and Paderewski, was released as a digital album.

His recordings have been awarded with the JUNO and ECHO Klassik.

At eighteen, Lisiecki became both the youngest ever recipient of Gramophone's Young Artist Award and received the Leonard Bernstein Award. He was named UNICEF Ambassador to Canada in 2012.

## XXI OGÓLNOPOLSKI MISTRZOWSKI KURS PIANISTYCZNY

6-9 SIERPNIA

SALA KAMERALNA IM. JANA WEBERA

GODZ. 10<sup>00</sup>-13<sup>30</sup>Prof. **ALEXANDER GAVRYLYUK**

10-13 SIERPNIA

SALA KAMERALNA IM. JANA WEBERA

GODZ. 10<sup>00</sup>-13<sup>30</sup>Prof. **VANESSA LATARCHE**

PIANIŚCI – AKTYWNI UCZESTNICY  
KURSU MISTRZOWSKIEGO

**ALEKSANDRA DĄBEK****JÓZEF DOMŻAŁ****JULIA ŁOZOWSKA****FILIP MICHALAK****MARCIN WIECZOREK****KRZYSZTOF WIERCIŃSKI**

## THE 21<sup>ST</sup> MASTER CLASSES

6-9 AUGUST

JAN WEBER CHAMBER MUSIC HALL

10<sup>00</sup> AM TO 13<sup>30</sup> PMProfessor **ALEXANDER GAVRYLYUK**

10-13 AUGUST

JAN WEBER CHAMBER MUSIC HALL

10<sup>00</sup> AM TO 13<sup>30</sup> PMProfessor **VANESSA LATARCHE**

PIANISTS – ACTIVE  
MASTER CLASS PARTICIPANTS

**ALEKSANDRA DĄBEK****JÓZEF DOMŻAŁ****JULIA ŁOZOWSKA****FILIP MICHALAK****MARCIN WIECZOREK****KRZYSZTOF WIERCIŃSKI**



**PROF. VANESSA LATARCHE**

FOTO MAREK GROTOWSKI



**ALEXANDER GAVRYLYUK**

Biogram str. 100 / Note p. 101

FOTO MARCO BORGGREVE





Po ukończeniu Royal College of Music i studiach w USA i we Francji (Paryż) Vanessa Lata arche otrzymała liczne stypendia i zdobyła nagrody na międzynarodowych konkursach. Artystka koncertowała w wielu miastach Europy, USA i Dalekiego Wschodu, a także brała udział w festiwalach w Wielkiej Brytanii, m.in. w Cheltenham, Harrogate i w Huddersfield. Jej zainteresowanie Bachem zaowocowało wykonaniem wszystkich 48 Preludiów i fug w ciągu czterech kolejnych wieczorów na Międzynarodowym Festiwalu w Lichfield. Występowała jako solistka z orkiestrami brytyjskimi i zagranicznymi, m.in. z Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, BBC Concert Orchestra oraz z BBC Welsh Symphony Orchestra i współpracowała z wieloma najznamienitszymi dyrygentami. Jest artystką firmy Steinway.

Przez przeszło 30 lat prowadziła audycje dla programów 3 i 4 Radia BBC, a także dla BBC World Service. Była jurorką międzynarodowych konkursów w Chinach, Rosji, Kazachstanie, Serbii, Włoszech, Nowej Zelandii i Hongkongu, oceniała artystów również w krajowym konkursie BBC Young Musician of the Year, tramitowanym przez telewizję BBC.

Często podróżuje, by prowadzić kursy mistrzowskie w Konserwatorium im. Czajkowskiego w Moskwie, w Hong Kong Academy for Performing Arts, w Szanghajskim Konserwatorium Muzycznym, Centralnym Konserwatorium w Pekinie, w Akademii Sztuk Pięknych Nanyang w Singapurze, w tokijskim College of Music, na Uniwersytecie Narodowym w Seulu, a także w wielu brytyjskich konserwatoriach i szkołach muzycznych. Jest doradcą szkoły Lang Langa działającej pod nazwą Lang Lang Music World w chińskim Shenzhen.

Od 2005 r. Vanessa Lata arche jest dyrektorem sekcji instrumentów klawiszowych w Royal College of Music, a wcześniej przez 14 lat była profesorem fortepianu w Royal Academy of Music, która nadała jej tytuł honorowego członka w 1997 r. Jest uznanym pedagogiem, a wielu spośród jej uczniów zostało laureatami międzynarodowych konkursów pianistycznych. W 2010 r. za wybitne zasługi dla muzyki Jego Królewska Wysokość Księżę Walii uhonorował ją tytułem Fellow of the Royal College of Music.

Od 2017 r., oprócz pracy w swojej katedrze, sprawuje także funkcję Dyrektora ds. partnerstw w Chinach, co oznacza kierowanie współpracą między Royal College of Music a uczelniami w Chinach.

Vanessa Lata arche after studying at the Royal College of Music and completing her training in the US and Paris, Vanessa was awarded many scholarships and prizes from international competitions.

Vanessa Lata arche's concert career has taken her to Europe, the US, and the Far East, and to many festivals within the UK, including Cheltenham, Harrogate, and Huddersfield. Her interest in Bach led to a performance of the complete 48 Preludes and Fugues, over four consecutive evenings, at the Lichfield International Festival in 1992. She has performed as a soloist with British and foreign orchestras, including the Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, BBC Concert Orchestra, and the BBC Welsh Symphony Orchestra, working with many leading conductors.

Vanessa Lata arche is a Steinway Artist.

She has broadcast for over 30 years for BBC Radio 3 and has also broadcast extensively on the BBC World Service and BBC Radio 4. She has been a juror for international competitions in China, Russia, Kazakhstan, Serbia, Italy, New Zealand, and Hong Kong and has adjudicated the national keyboard final of the BBC Young Musician of the Year, which was broadcast on BBC television.

Vanessa frequently travels to give masterclasses to such institutions as the Moscow Tchaikovsky State Conservatory, Hong Kong Academy for the Performing Arts, Shanghai Conservatory of Music, Beijing Central Conservatory, Nanyang Academy of Fine Arts in Singapore, Tokyo College of Music, Seoul National University, and to various UK conservatoires and music schools. She is an advisor to Lang Lang's music school, Lang Lang Music World in Shenzhen in China, where she held the position of Vice-Chairman.

Since September 2005, Vanessa has been Head of Keyboard at the Royal College of Music, having been previously a professor of piano at the Royal Academy of Music for 14 years, where she was made an Honorary Associate in 1997.

A renowned pedagogue, with many international piano competition prize-winners amongst her students, Vanessa was made a Fellow of the Royal College of Music for outstanding services to music, an honour conferred on her by HRH Prince of Wales in May 2010.

In 2017, as an extension to her keyboard faculty work, Vanessa was made the Associate Director for Partnerships in China, which involves managing the RCM's collaborative work in China.



# CHOPIN

EAU DE PARFUM

Men'sHealth  
PRODUKT  
ROKU  
2019

*wyróżnienie*

Create your world  
on **Chopin level**

chopinperfumes.com  







**HARDY**  
WORKING TOOLS

**BEZ OGRANICZEŃ**

HOTEL

---

# IMPRESJA

DUSZNIKI-ZDRÓJ





## NARODOWY INSTYTUT FRYDERYKA CHOPINA

od 2001 r. najważniejszy ośrodek w Europie, sprawujący opiekę nad dziedzictwem Fryderyka Chopina, jego spuścizną duchową, artystyczną i materialną.

Działalność Instytutu obejmuje:

- publikacje naukowe
  - publikacje popularyzatorskie i edukacyjne
  - publikacje nutowe
  - publikacje płytowe
  - działalność koncertową
  - działalność wystawową
- **Pierwsze tak obszerne Wydanie faksymilowe Dzieł Chopina**
  - **The Real Chopin** – pierwsze w światowej fonografii i kompletne nagranie Chopina na instrumentach z epoki
  - **„Chopin i jego Europa”** jeden z najważniejszych europejskich festiwali muzyc-znych, skupiających najwybitniejszych artystów z całego świata
  - Największy tego typu na świecie **Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. Fryderyka Chopina**
  - Najnowocześniejsze w Europie biografi czne **Muzeum Fryderyka Chopina w Zamku Ostrogskich w Warszawie**
  - Jedyne takie miejsce na świecie – **Dom Urodzenia Fryderyka Chopina w Żelazowej Woli**



Muzeum Fryderyka Chopina  
Zamek Ostrogskich w Warszawie



Zakłady Elektrotechniki Motoryzacyjnej Sp. z o.o.  
Ul. Świerczewskiego 14, 57-340 Duszniki-Zdrój

[www.ZEM.com.pl](http://www.ZEM.com.pl)



**Fundacja Międzynarodowych  
Festiwali Chopinowskich  
w Dusznikach-Zdroju**

**Foundation of the International  
Chopin Piano Festivals  
in Duszniki-Zdrój**

**Fundatorzy**

Kazimierz Działocha

Jan Lipiec

Jerzy Swoboda

Andrzej Merkur

**Rada Fundacji**

Przewodnicząca Rady: prof. dr hab. Irena Poniatowska

Członkowie: Jolanta Bork  
Katarzyna Kałek  
Peter Otto  
Zofia Owińska  
Piotr Parzyński  
Anna Skulska

**Zarząd Fundacji**

Prezes Zarządu: Jadwiga Merkur

Członkowie: Jan Lipiec  
Edyta Wolfson

Rynek 10  
57-340 Duszniki-Zdrój  
tel/fax 0048-74-8669 280  
[www.festival.pl](http://www.festival.pl)  
e-mail: [chopin@festival.pl](mailto:chopin@festival.pl)